2016年2月29日発行2月15日(月)発売第49巻第9号通巻2350号
週刊
少年
WEEKLY JUMP
http://www.shonenjump.com
No.11
2月29日号
デジタル版
最強ジャンプ 3月号
ジャンプSQ. 3月号
絶賛発売中!!
死闘、ついに決着!!そして…
暗殺教室
ページをめくれば
そこはマンガ新世界!!
滅法異端バトル
新連載
刺激的
2連弾
第2弾
きめつのやいば
鬼滅の刃
吾峠呼世晴
生き残りたくば、
刃を握れ。
J○Pで絶好調発売中でカラー!!
ニセコイ
居門くんはサモナー
新連載第2回大増25ページ!!
ゆらぎ荘の幽奈さん

¿CÓMO ES QUE LAS COSAS TERMINARON ASÍ?
¿Dónde lleva el joven a la chica ensangrentada?

¡TU HERMANO DEFINITIVAMENTE TE SALVARÁ!

NEZUKO...
NO MUERAS.
POR FAVOR, NO TE MUERAS.

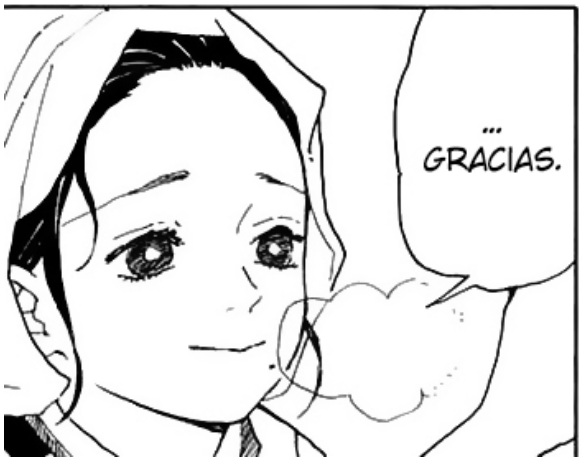
NO TE VAYAS A MORIR.
DEFINITIVAMENTE TE SALVARÉ, ASÍ QUE...

新連載
巻頭カラー
☆ページをめくればそこはマンガ新世界!!
「超」刺激的新連載2連弾第2弾!!
54ページ!!
己を
滅
Destruyendose
a sí mismo,
鬼を
斬れ。
Matando Oni.
¡Una historia de
aventuras de
espadas y luchas
sangrientas,
comienza!
鬼滅の刃
きめつのやいば
CAPÍTULO 1
Crueldad
吾峠呼世晴
異例!
吾峠先生の過去の読切作を
ジャンプ+にて4号連続公開!
第1弾は「鬼滅の刃」の
プロトタイプとも言える
アクション活劇、
「過狩り狩り」!!
漫画の続きは29ページへ!!

TANJIROU
RETROCEDIENDO EN EL TIEMPO...

ES PELIGROSO CUANDO LA NIEVE ESTÁ CAYENDO,
ASÍ QUE NO HAY PROBLEMA SI NO VAS.

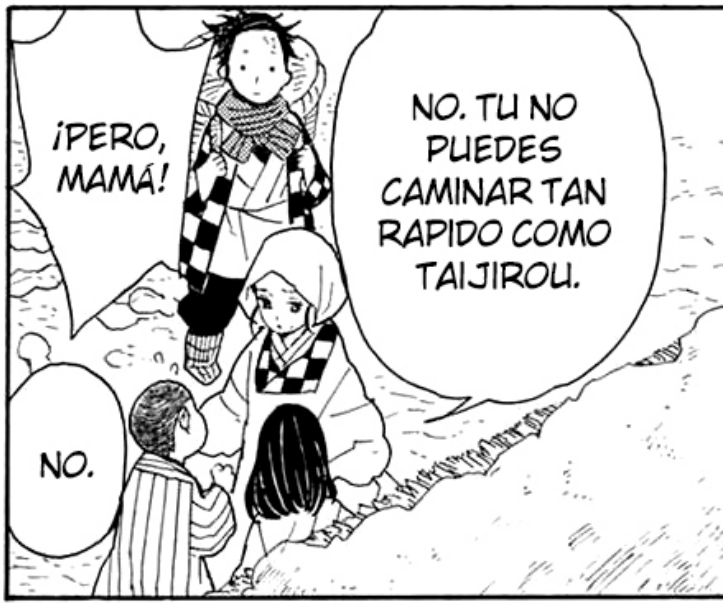
TU CARA ESTÁ TODA NEGRA ...
VEN AQUÍ.


... GRACIAS.

SOLO IRÉ A VENDER UN POCO DE CARBÓN.
YA CASI ES AÑO NUEVO, Y TODOS ESPERAN COMER LO QUE DESEAN,

¿EEHH?
¡YO TAMBIÉN QUIERO IR!
NII-CHAN, ¿VAS AL PUEBLO HOY?

TU NO PUEDES DESCANSAR MIENTRAS EL TE DA UN PASEO.
COMO EL NO PUEDE TIRAR DEL CARRO HOY DIA,

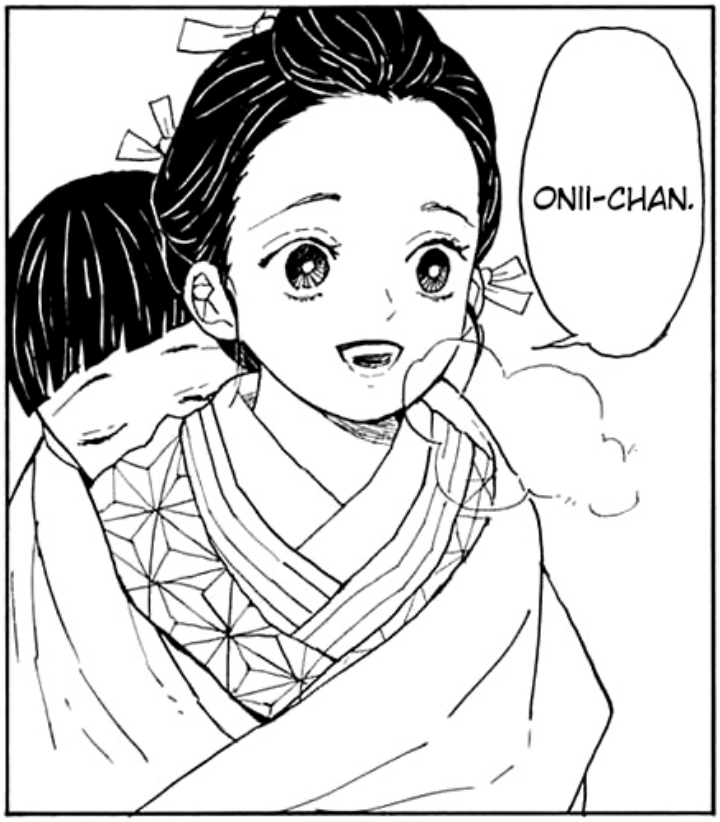

¡PERO, MAMÁ!
NO. TU NO PUEDES CAMINAR TAN RAPIDO COMO TAIJIROU.
NO.

YO PENSÉ QUE LO HARIAMOS TODOS JUNTOS.
SUPONGO... QUE SI.
SUSPIRO

Pero...¡Yo quiero ir!
TAKEO,
YA QUE TU PUEDES HACER-LO SIN NINGÚN PROBLEMA, ¿PODRÍAS COR-TAR UNOS POCOS ÁRBOLES?

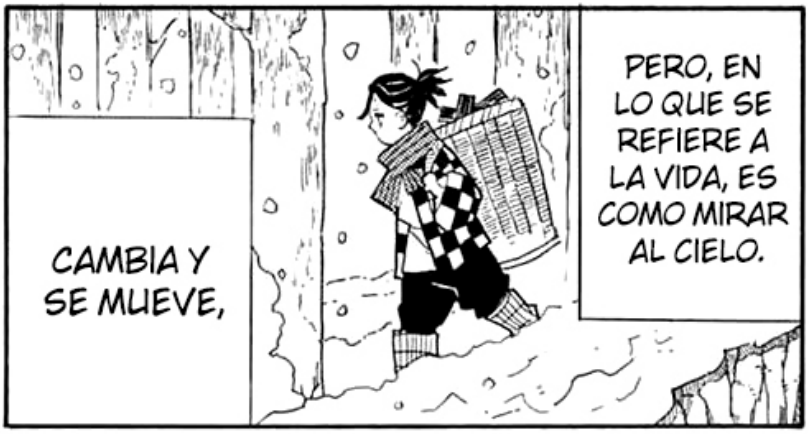
¡TEN CUIDADO!
POR FAVOR, REGRESA RÁPIDO..

ACABO DE ARRULLAR A ROKUDA PARA DORMIR...
NEZUKO.
PORQUE VA A COMENZAR A HACER UN ALBOROTO ...


ONII-CHAN.

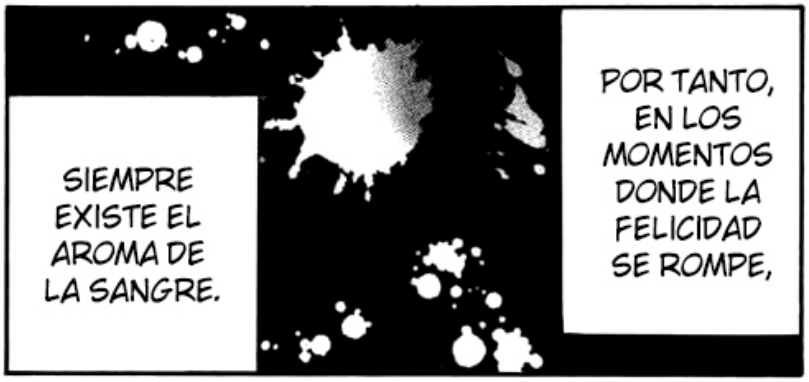
CUIDATE.

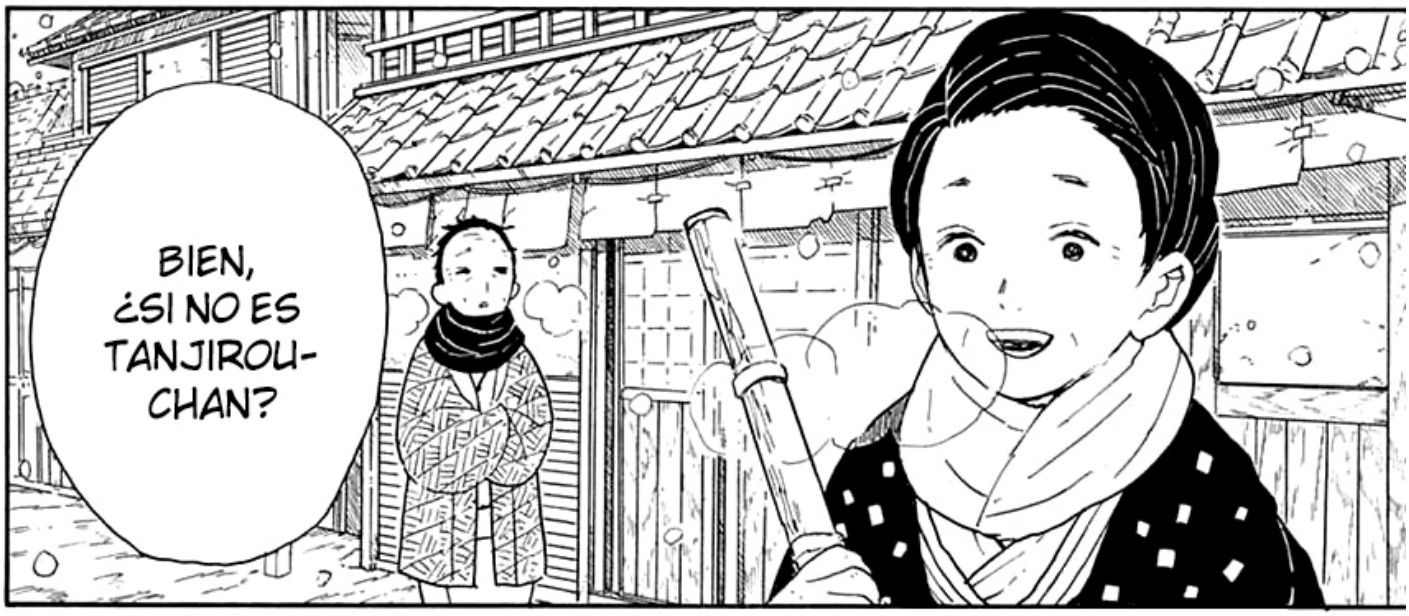
ES COMO SI TODO EL MUNDO TUVIERA QUE CARGAR CONTIGO, HERMANO.
SE SIENTE SOLO PORQUE PAPÁ MURIÓ.


CAMBIA Y SE MUEVE,
PERO, EN LO QUE SE REFIERE A LA VIDA, ES COMO MIRAR AL CIELO.

LA VIDA NO ES FÁCIL, PERO ES UNA BENDICIÓN.

NO HAY MOMENTOS TAMPOCO DONDE NIEVE POR MUCHO TIEMPO.
PORQUE NO HAY MOMENTOS DONDE PERMANEZCA DESPEJADO POR MUCHO TIEMPO.

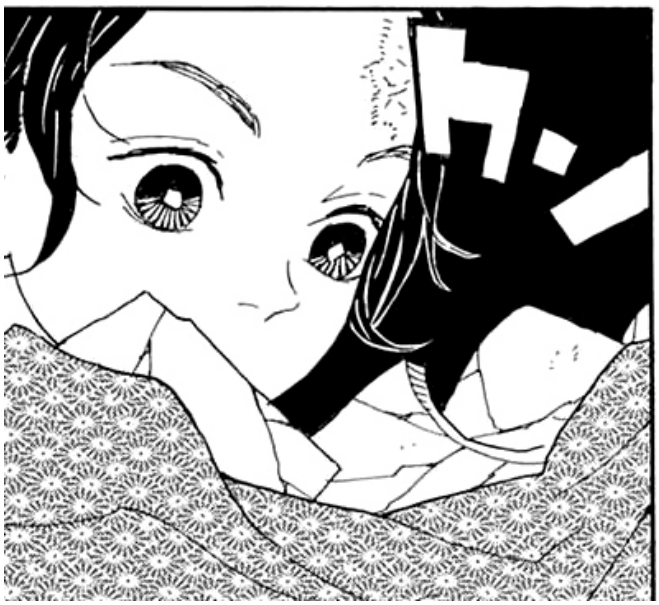

SIEMPRE EXISTE EL AROMA DE LA SANGRE.
POR TANTO, EN LOS MOMENTOS DONDE LA FELICIDAD SE ROMPE,

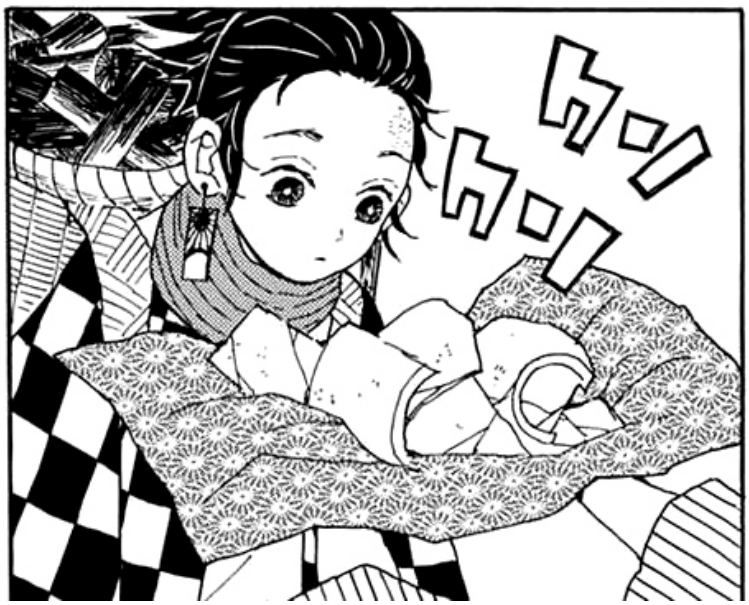

BIEN, ¿SI NO ES TANJIROU-CHAN?

GRACIAS POR REPARAR MI PUERTA CORREDERA EL OTRO DÍA.
PERO COGERÁS UN RES-FRIADO.
TU DE VERDAD BAJASTE LA MONTAÑA UN DÍA COMO HOY, BUEN TRABAJO,
YO TAMBIÉN QUIERO CARBÓN.
QUIERO COMPRAR ALGO DE CARBÓN.

POR FAVOR AYUDAME.
PUEDES DECIRME ¿QUIÉN ES CULPABLE DE QUEBRAR ESTOS PLATOS?
POR FAVOR HUELE ESTOS.

ME ALEGRO DE QUE ESTÉS AQUÍ.
¡AAHH TAIJIROU!




H-I
H-I

¿PUEDES AYUDARME A LLEVAR ESTE EQUIPAJE?
TANJI-ROU,
NO FUI YO, COMO DIJE.
¿DE VERDAD? ¿UN GATO?
HUELE COMO A GATO.
¡¿VE?!
SE ESTÁ HACIENDO TARDE...
NO PUEDES, ES PELI-GROSO.
OYE, TANJIROU.
¿ESTÁS VOLVIENDO A LA MON-TAÑA?

MI NARIZ PUEDE OLER LO QUE SEA. ESTARÉ BIEN.
TE DEJARÉ QUEDARTE ESTA NOCHE.
VEN
REGRESA.
PERO...
YA BASTA, VEN AQUÍ.

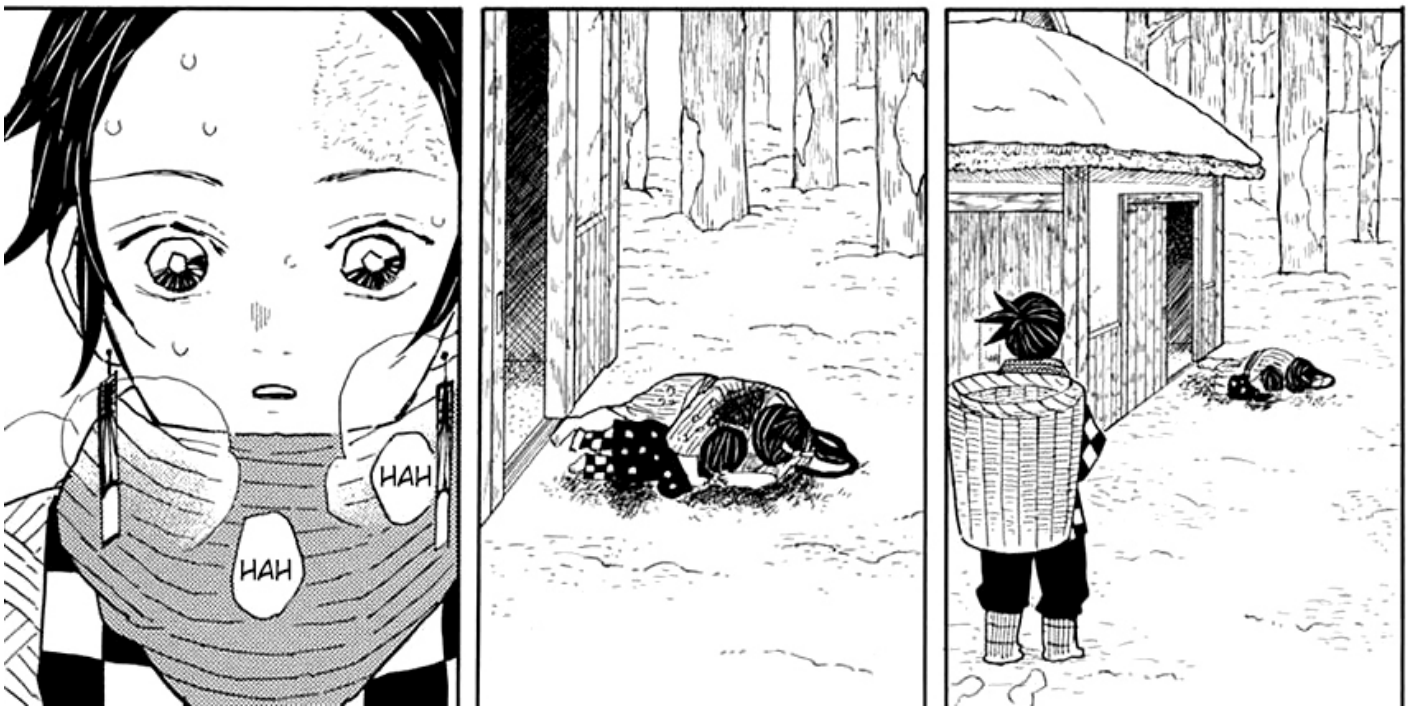
EL ONI APARECERÁ.

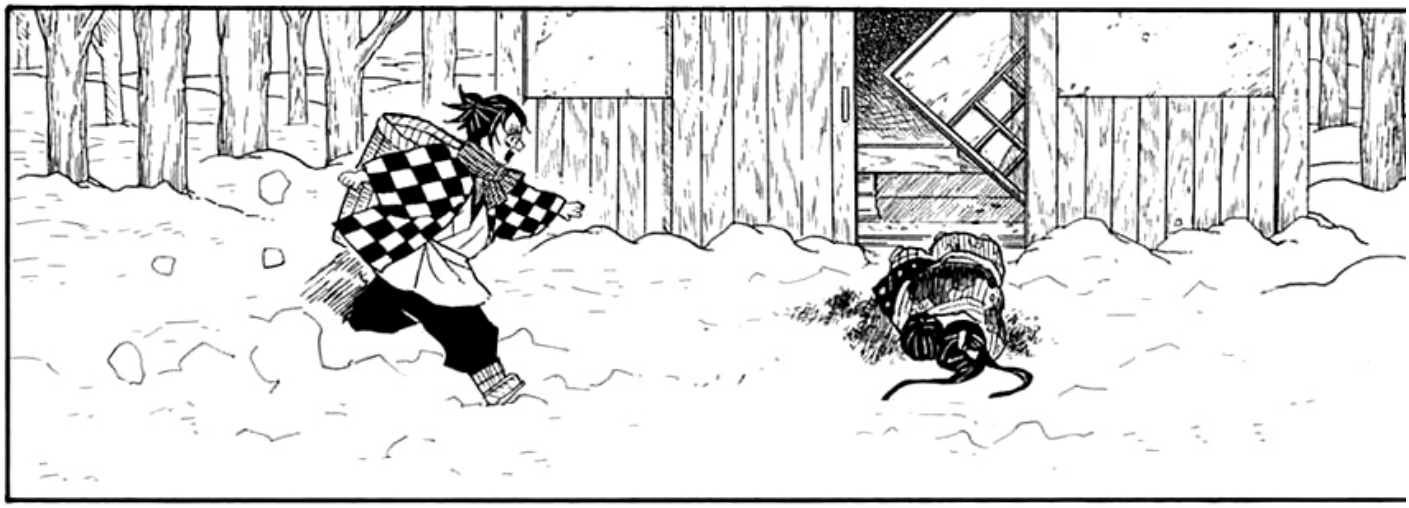
DESDE HACE MUCHO TIEMPO,
QUE EL ONI COME HUMANOS HA SALIDO A RONDAR AL FINAL DEL DÍA.
POR ESO, ES UN PROBLEMA PASEAR EN LA NOCHE.
TE COMERÁN, LO MEJOR ES QUE DUERMAS AQUÍ Y LUEGO TE DESPIERTES TEMPRANO MAÑANA Y REGRESES A CASA.

NO,
ELLOS PUEDEN ENTRAR.
¿NO ENTRAR EN LAS CASAS?
PUEDE EL ONI...
LOS CAZADORES DE ESPIRITUS MATAN AL ONI POR NOSOTROS.
DESDE HACE MUCHO TIEMPO ...
COMIDO POR EL ONI...
TODO EL MUNDO ...
EN ESE CASO...
AUN CUANDO, DA MIEDO, ESTÁ BIEN, -PORQUE EL ONI NO EXISTE.
PERO, AUN CUANDO YO DIJE ESO...
LA PROXIMA VEZ, TRAERÉ A MIS HERMANOS Y HERMANAS...
SABUROUJI-SAN DEBE ESTAR SOLO, VIVIENDO SOLO, DESDE QUE SU FAMILIA MURIO.

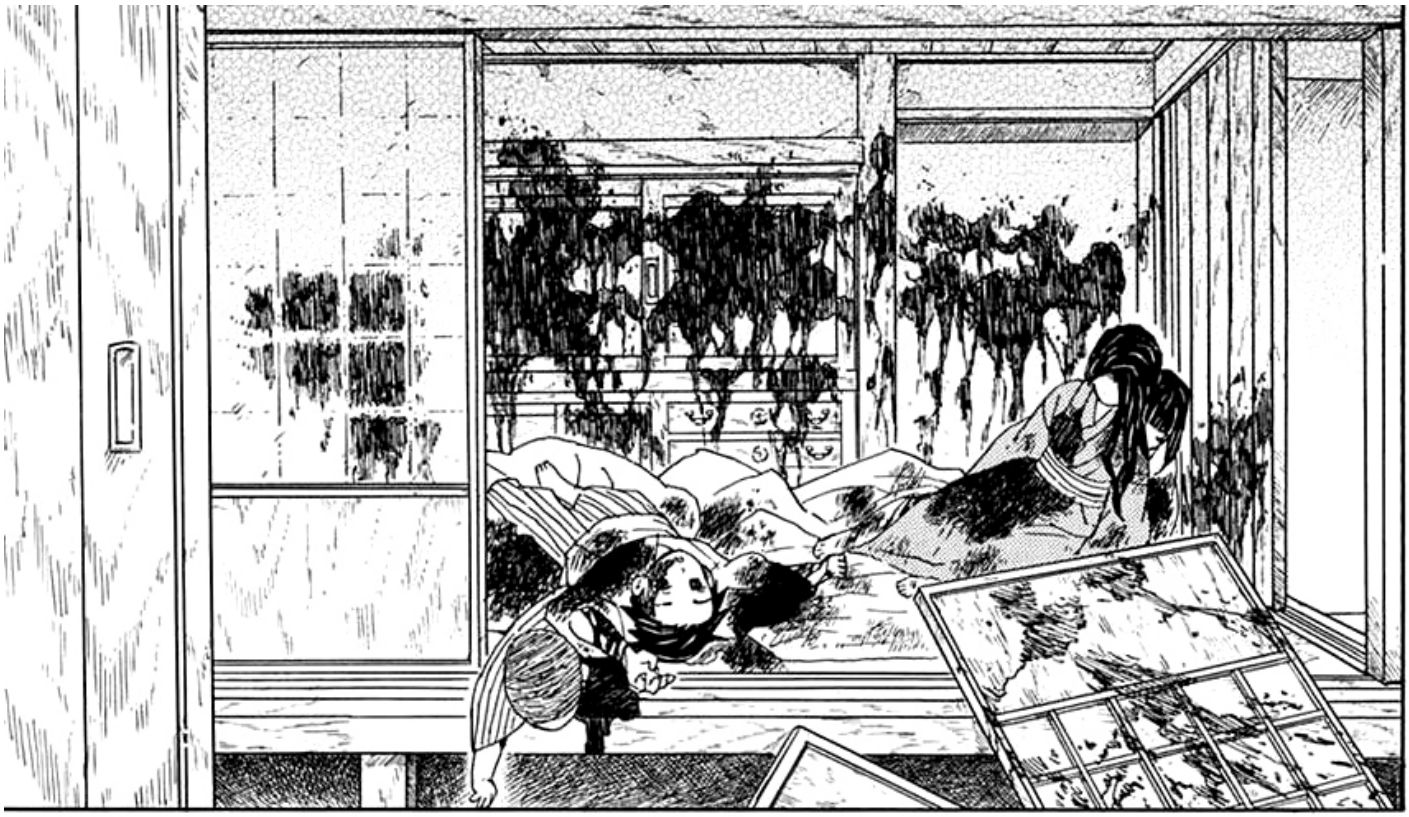
NUESTRA ABUELA ANTES DE MORIR, DIJO LO MISMO...

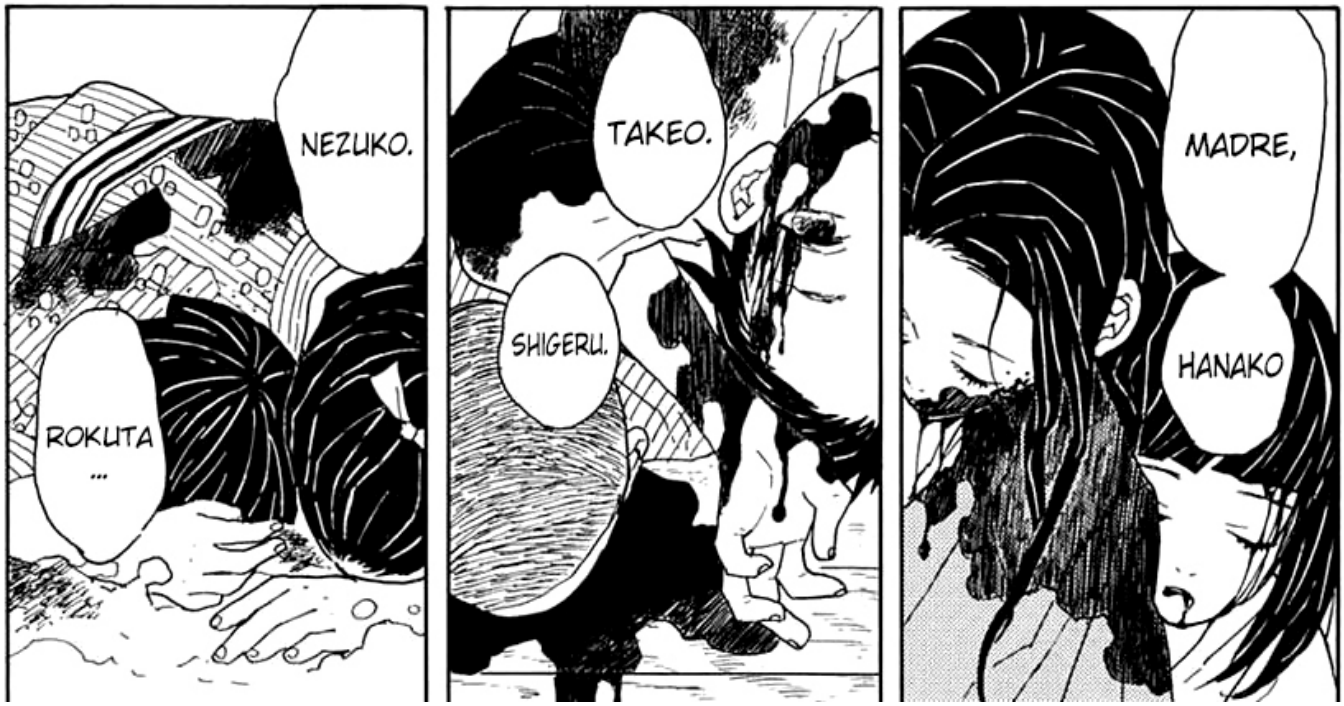
EN LOS MOMENTOS CUANDO LA FELICIDAD SE ROMPE,
SIEMPRE ESTÁ EL AROMA DE LA SANGRE.

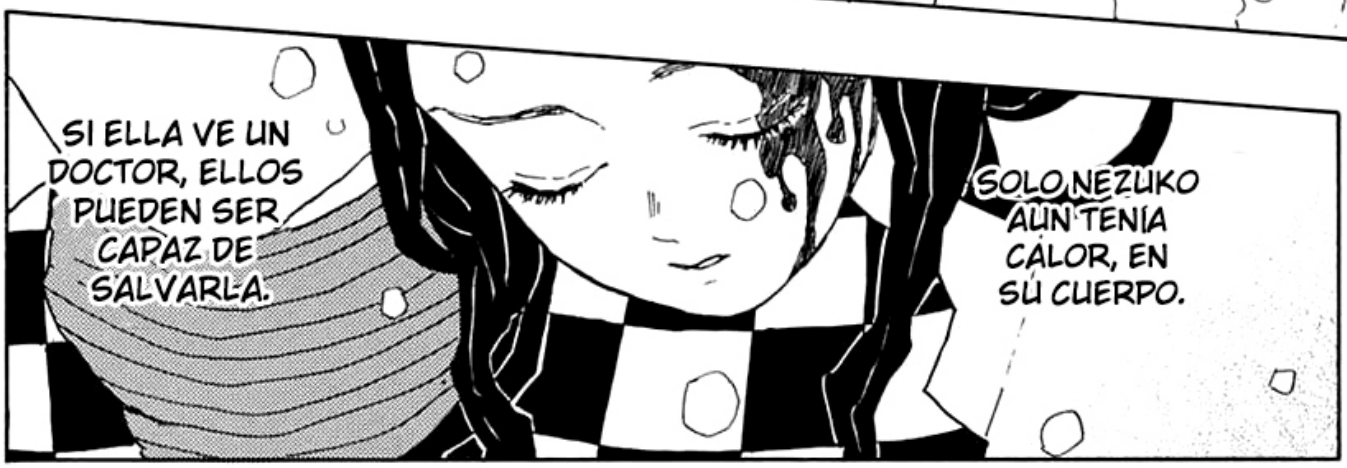

HAH
HAH

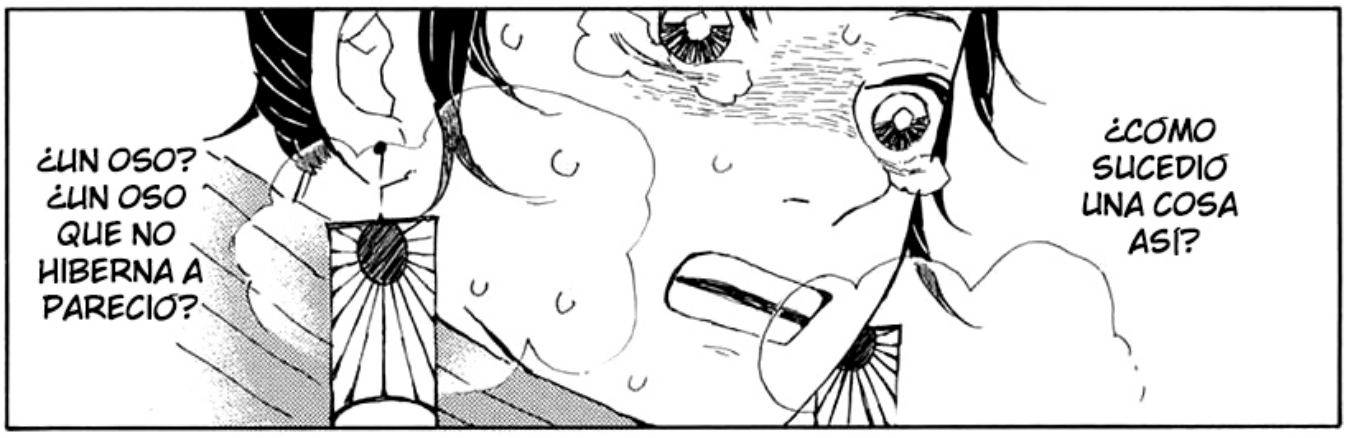


¿QUÉ SUCEDIÓ ...
¿CÓMO SUCEDIÓ ESTO?
QUÉ-
QUÉ ES...



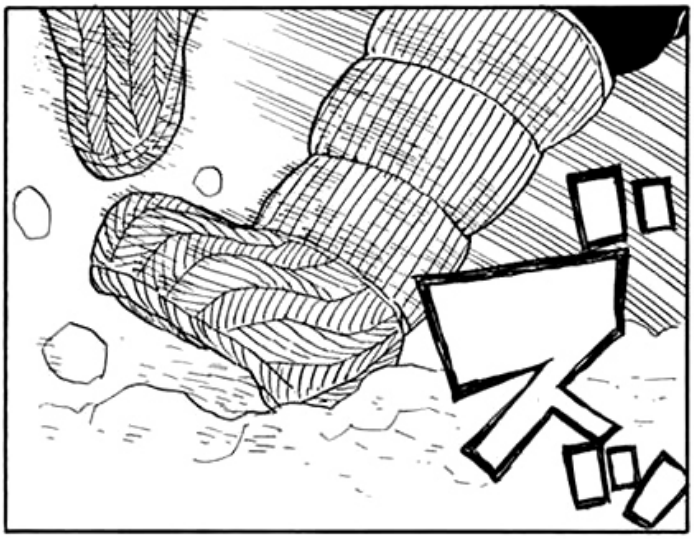

NEZUKO.
ROKUTA
...
TAKEO.
SHIGERU.
MADRE,
HANAKO

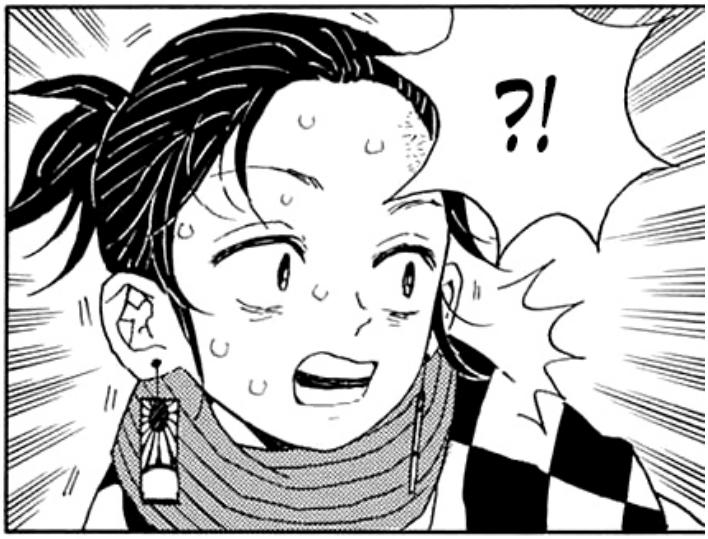

SI ELLA VE UN DOCTOR, ELLOS PUEDEN SER CAPAZ DE SALVARLA.
SOLO NEZUKO AUN TENÍA CALOR, EN SU CUERPO.

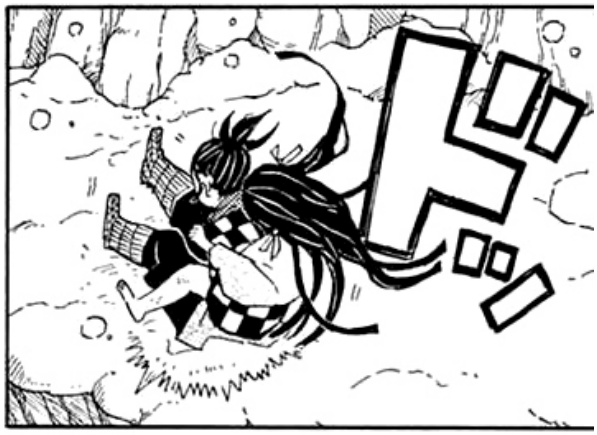

¿UN OSO? ¿UN OSO QUE NO HIBERNA A PARECIO?
¿COMO SUCEDIO UNA COSA ASÍ?

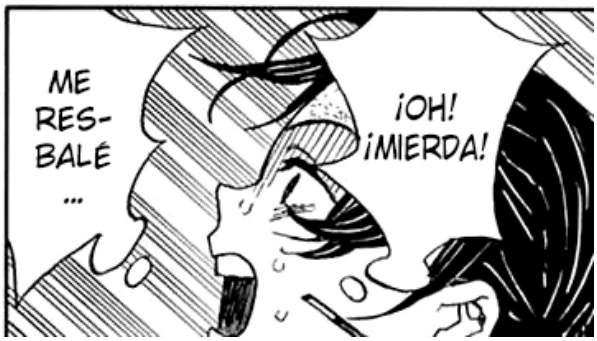
TENGO QUE CONTINUAR AVANZANDO...
TENGO QUE MOVER MIS PIERNAS MÁS RÁPIDO.
EL AIRE CONGELADO HIERE MIS PULMONES.
ES DOLOROSO RESPIRAR...
DEFINITIVAMENTE LA SALVARÉ.
ヒソ
NO PERMITIRÉ QUE MUERA.
NO TODAVÍA, ESTAMOS AÚN LEJOS DEL PUEBLO.
NECESITO IR MÁS RÁPIDO...
TU HERMANO MAYOR DEFINITIVAMENTE TE SALVARÁ.

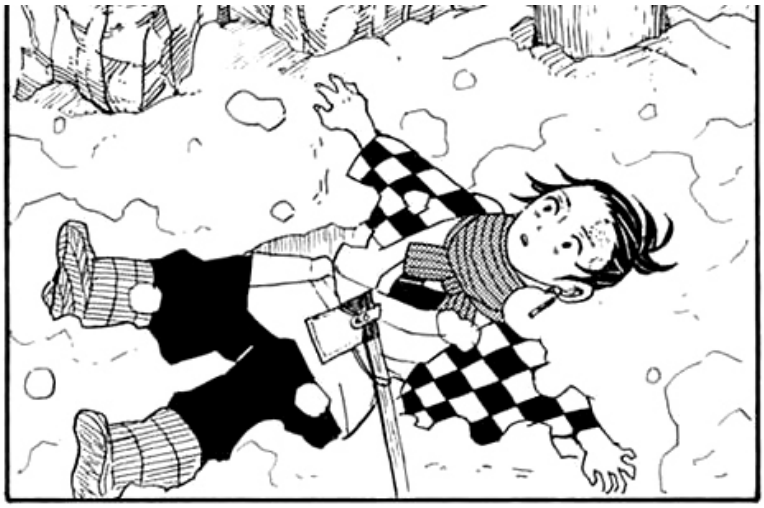
HH
HHH
HHH
HH
GAHH
HHHH
HHHH
HHH



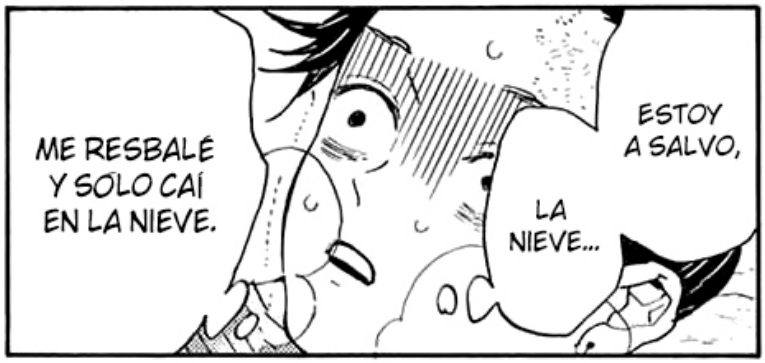

?!




ME RES-BALÉ ...
¡OH! ¡MIERDA!



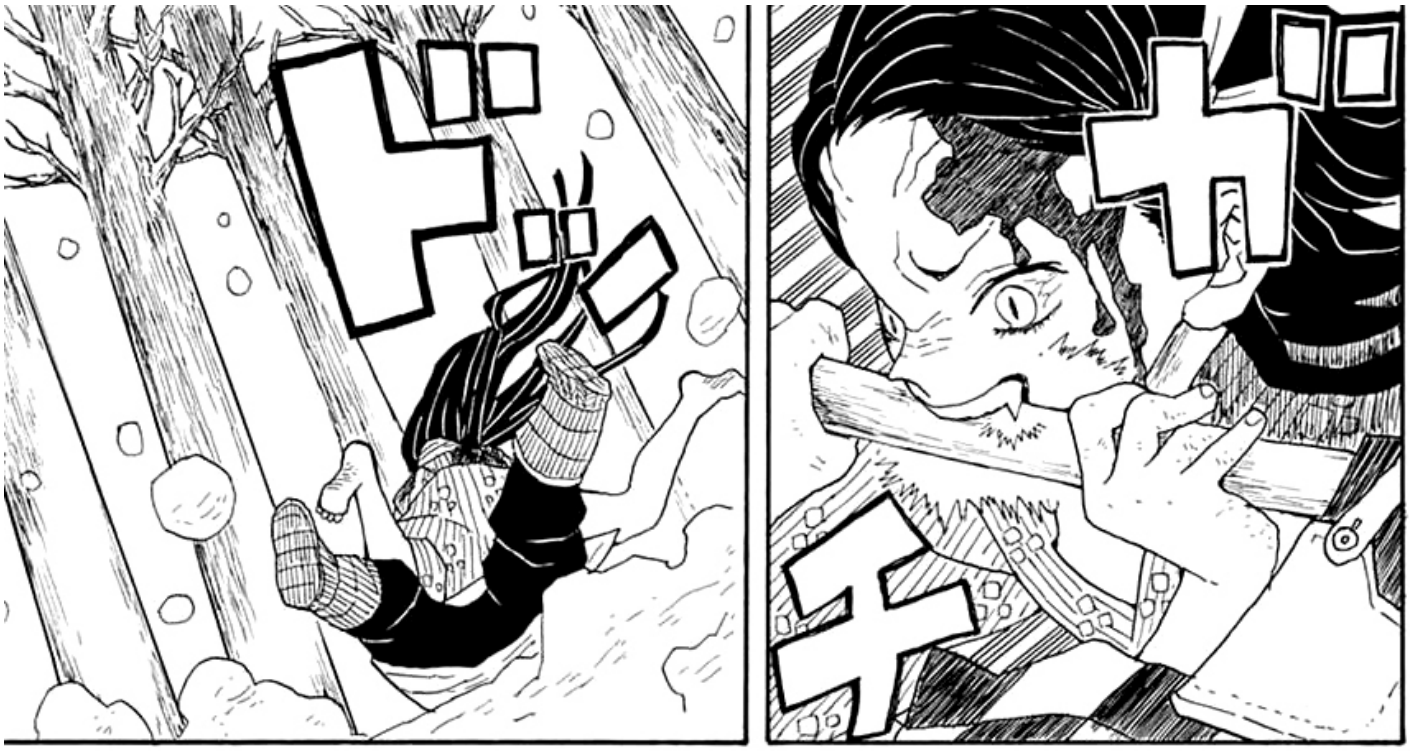
ボス！

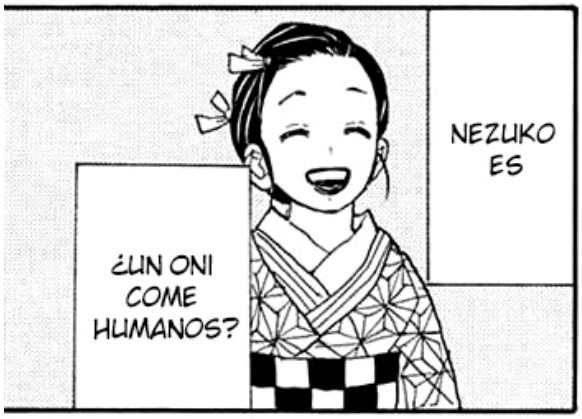

ME RESBALÉ Y SOLO CAÍ EN LA NIEVE.
ESTOY A SALVO,
LA NIEVE...

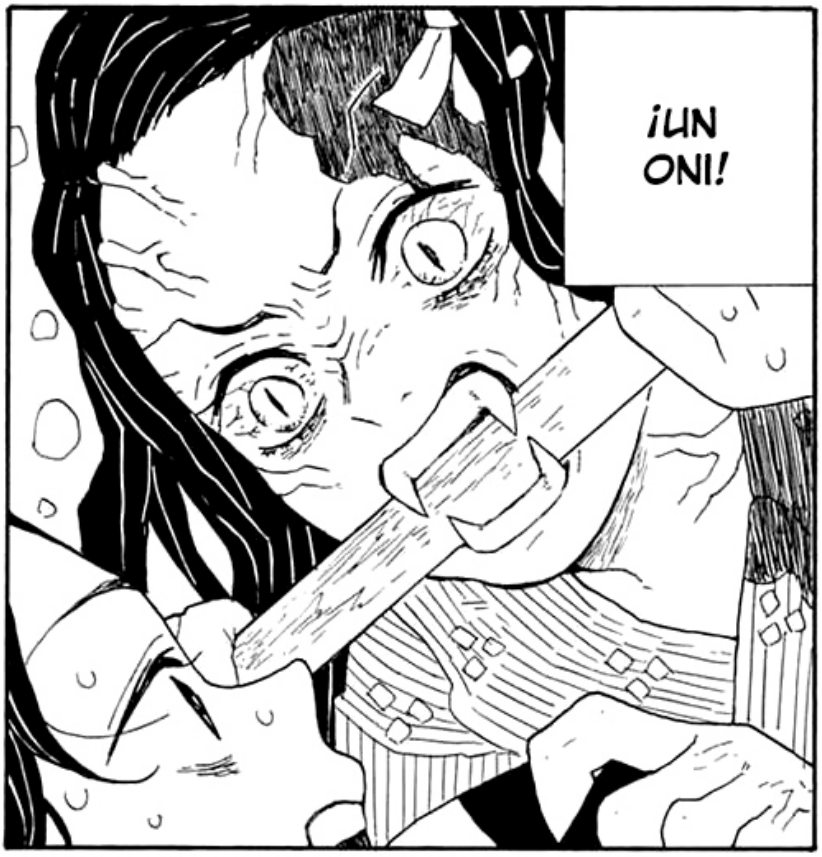
がばっ
¡NEZUKO!

!!

NO TIENES QUE CAMINAR,
LLEVARTE AL PUEBLO.
YO PUEDO...
¡NEZUKO!
¿ESTÁS BIEN?
NEZUKO...







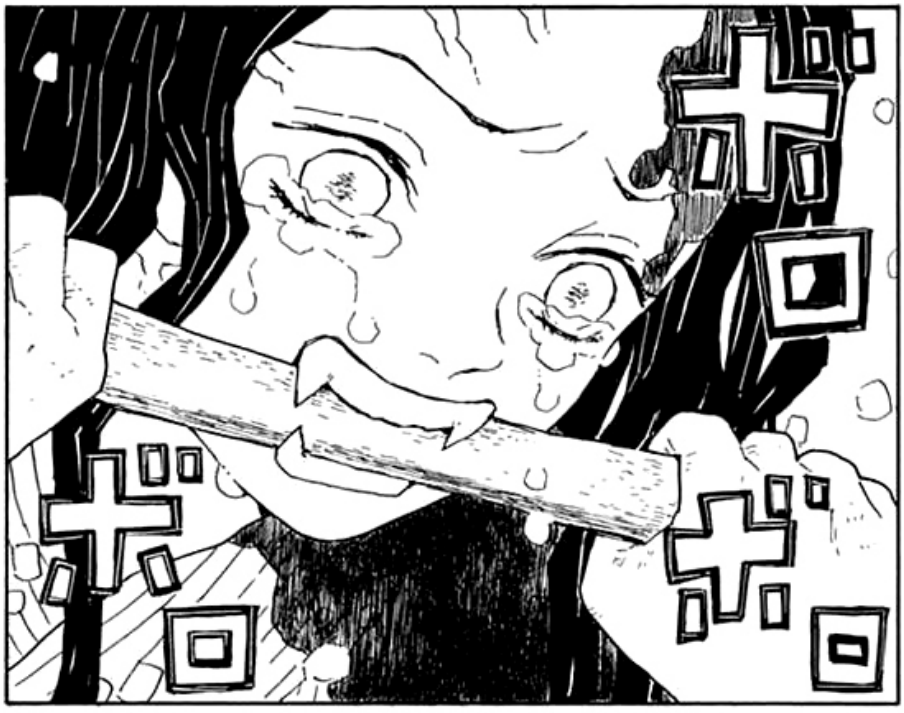
NTE: ONI ES UN TIPO DE YOUKAI DE LA LITERATURA JAPONESA, COMUNMENTE TRADUCIDO COMO DEMONIO U OGRO.

PORQUE ELLA SE VEÍA COMO SI ESTUVIERA PROTEGIENDO A ROKUTA.
ENTONCES, EN ESE CASO, NEZUKO NO LO HIZO.
PERO EL OLOR ES...
DIFERENTE DE LA NORMAL NEZUKO.
Y SU BOCA Y SUS DEDOS NO TIENEN SANGRE.
ESTÁ AQUÍ.
ごわ
ごわ
ごわ
OTRO AROMA ...

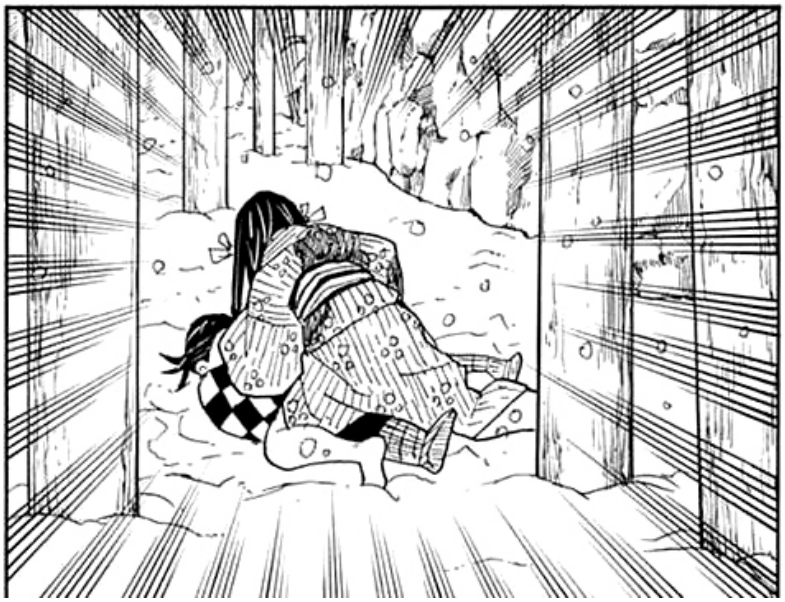
SU FUERZA TAMBIÉN ES CADA VEZ MAYOR.
¡SU CUERPO SE ESTÁ VOLVIENDO MÁS GRANDE!
¡OOF!
TODO EL MUNDO ESTABA, CON UNA COSA TAN CRUEL.
MIENTRAS YO ESTABA DURMIENDO COMODAMENTE EN OTRA CASA
SIN EMBARGO, ELLA NO PUEDE CONTENER ESTE GRAN PODER.
¡NEZUKO!
AL MENOS, ESPERO PODER HACER ALGO POR ELLA.
PROBABLE-MENTE LES DOLÍO, Y ELLOS PRO-BABLEMENTE SUFRIERON.
PERDÓN, NO FUI CAPAZ DE SALVARLOS.

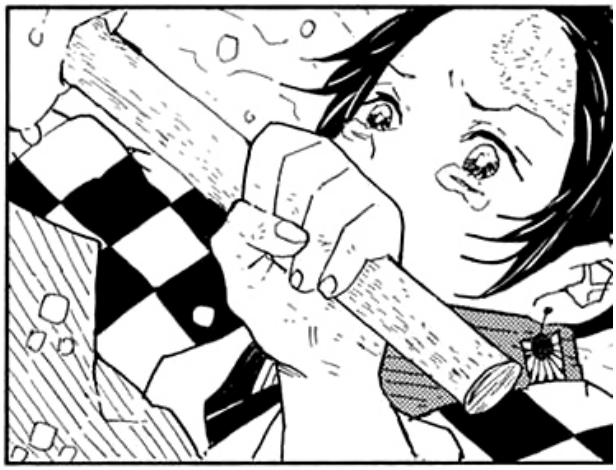
DE ALGÚN MODO TE CONVERTISTE EN UN ONI,
¡CREO EN TI!
¡VAMOS, CALMATE!

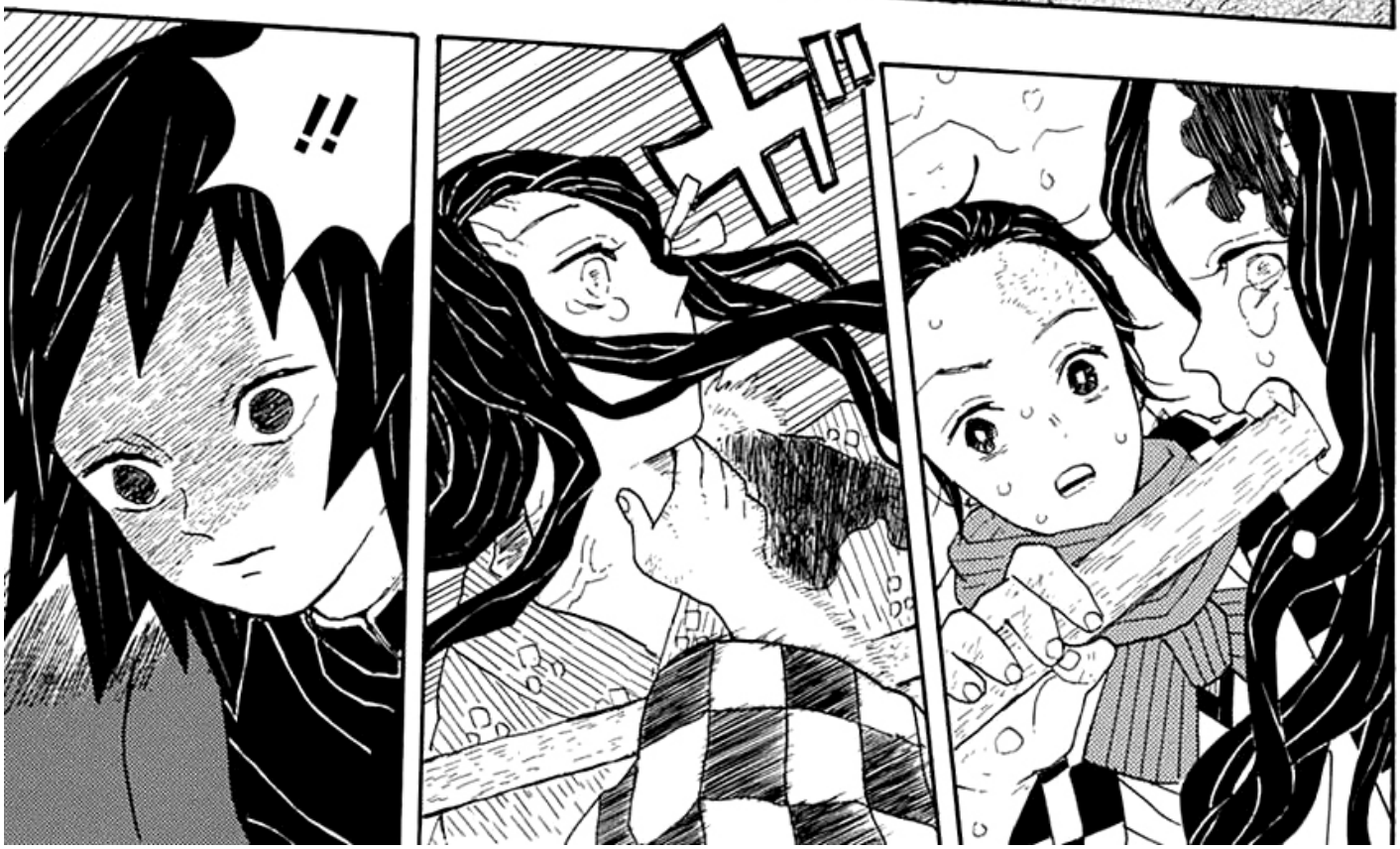
¡HAZ TODO LO POSIBLE, NEZUKO!
HAZ TODO LO POSIBLE PARA RESISTIR.

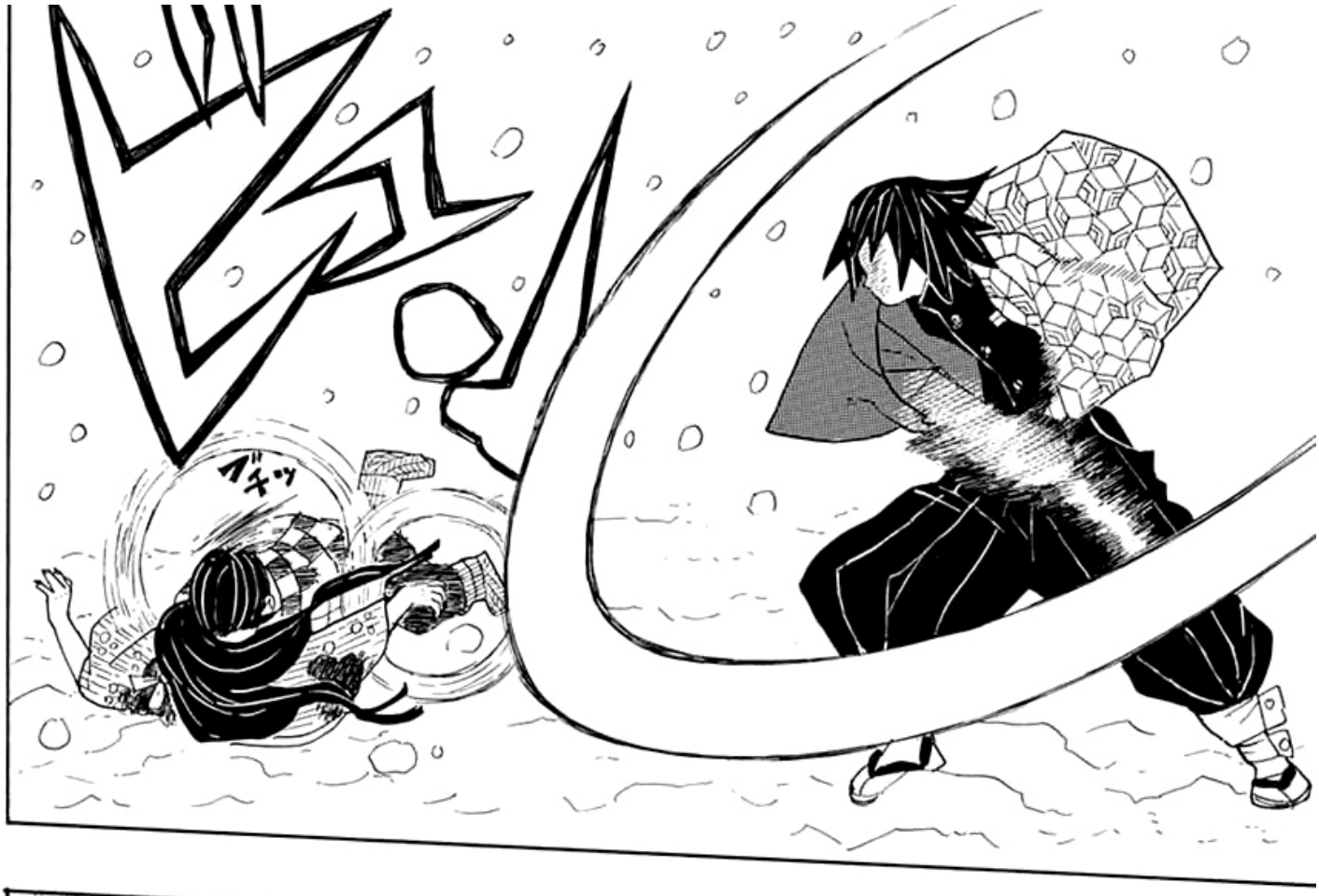


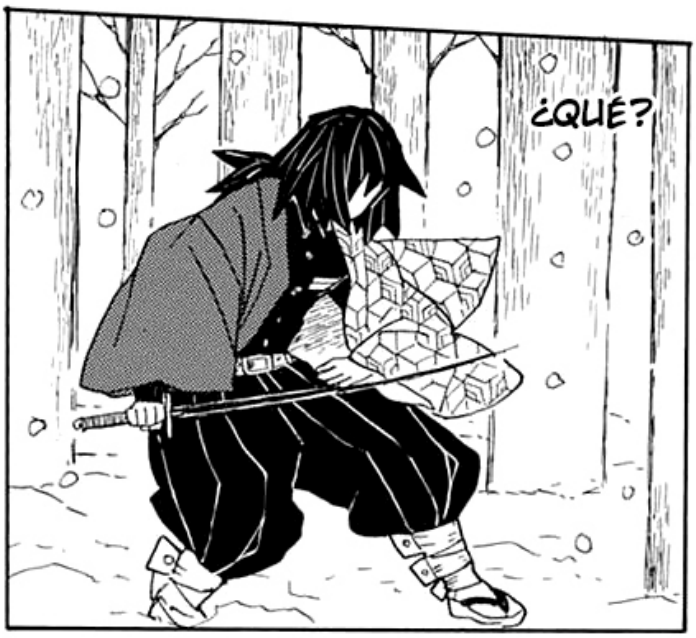
¡PUEDES HACERLO!





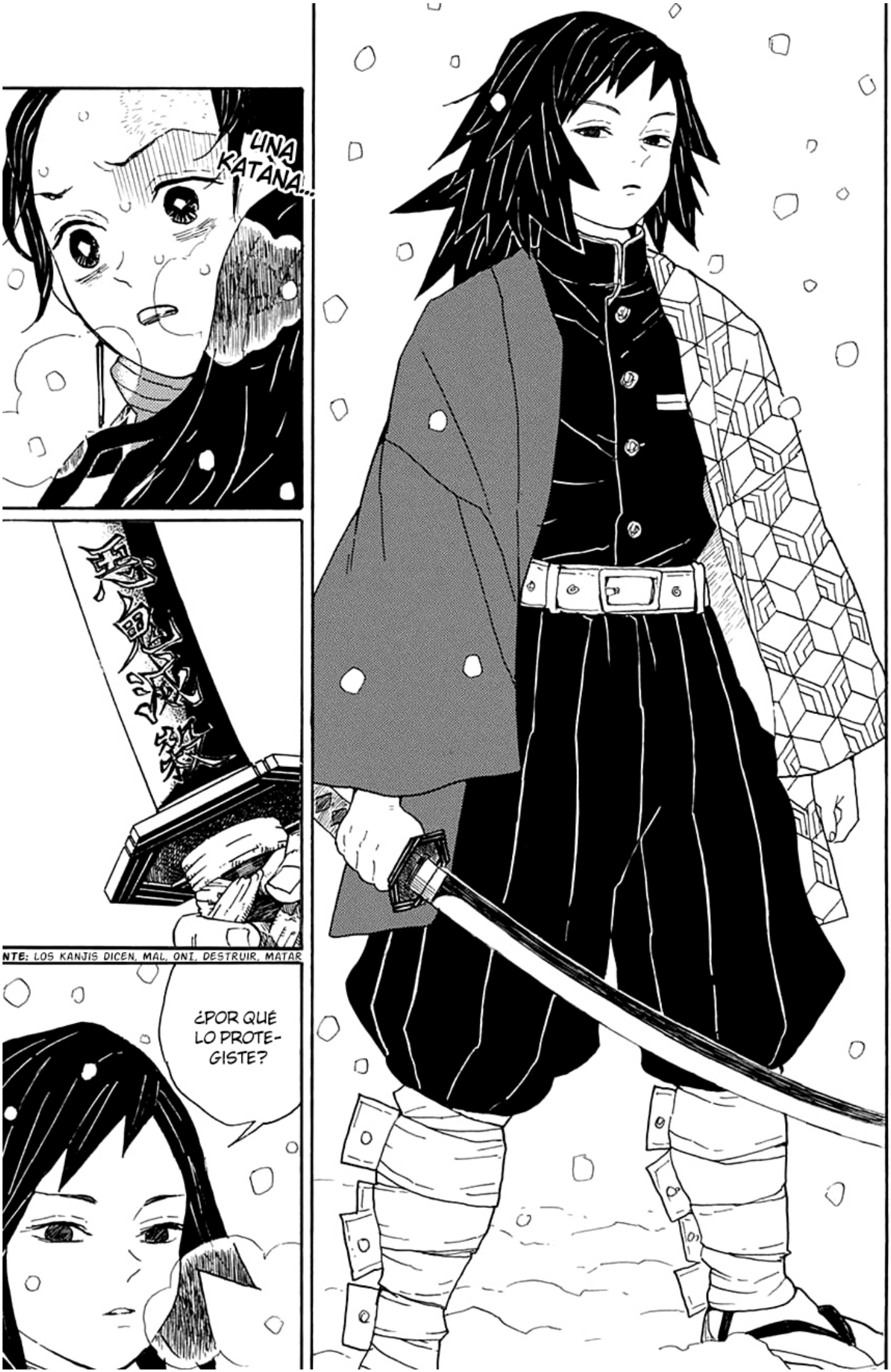

!!
ドゴ


ガチッ

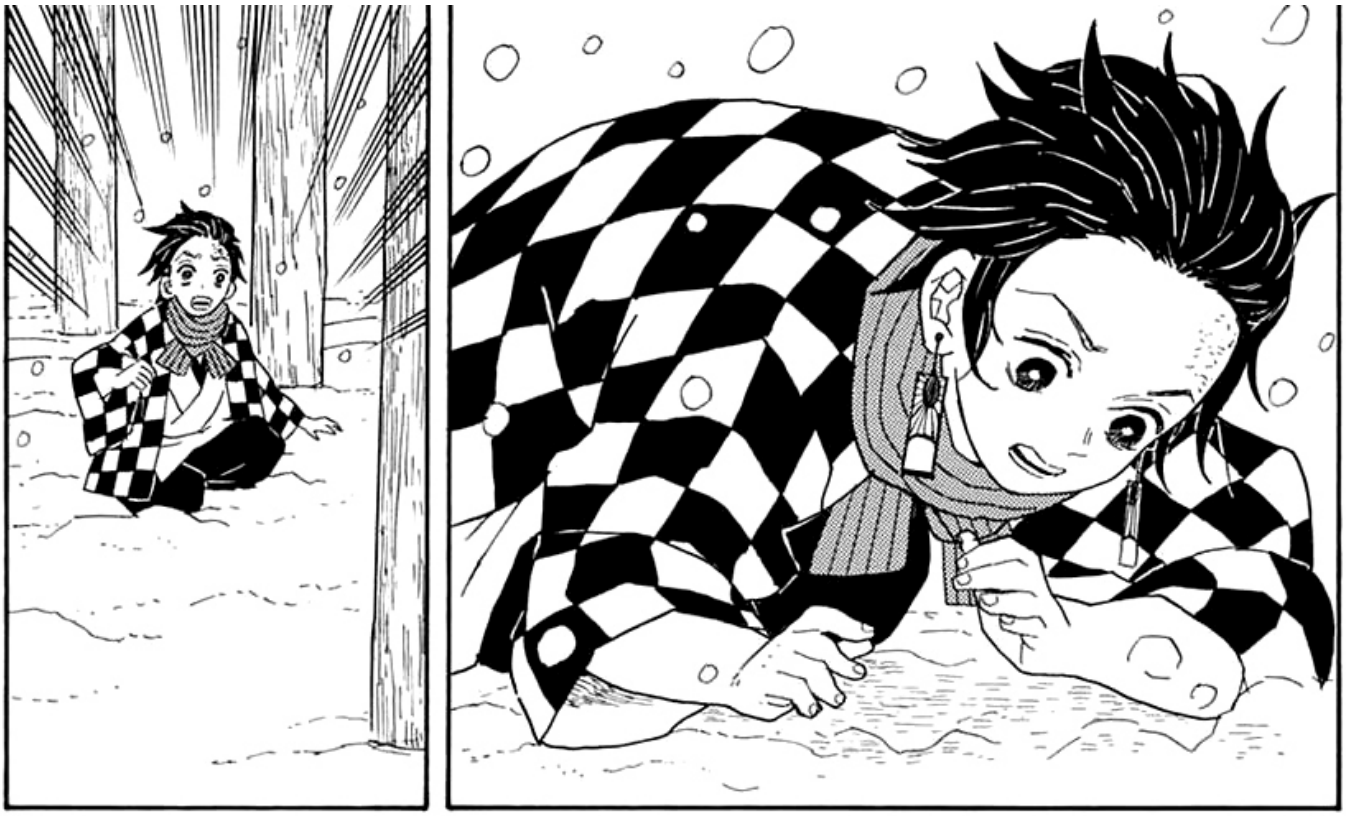

¿QUÉ?

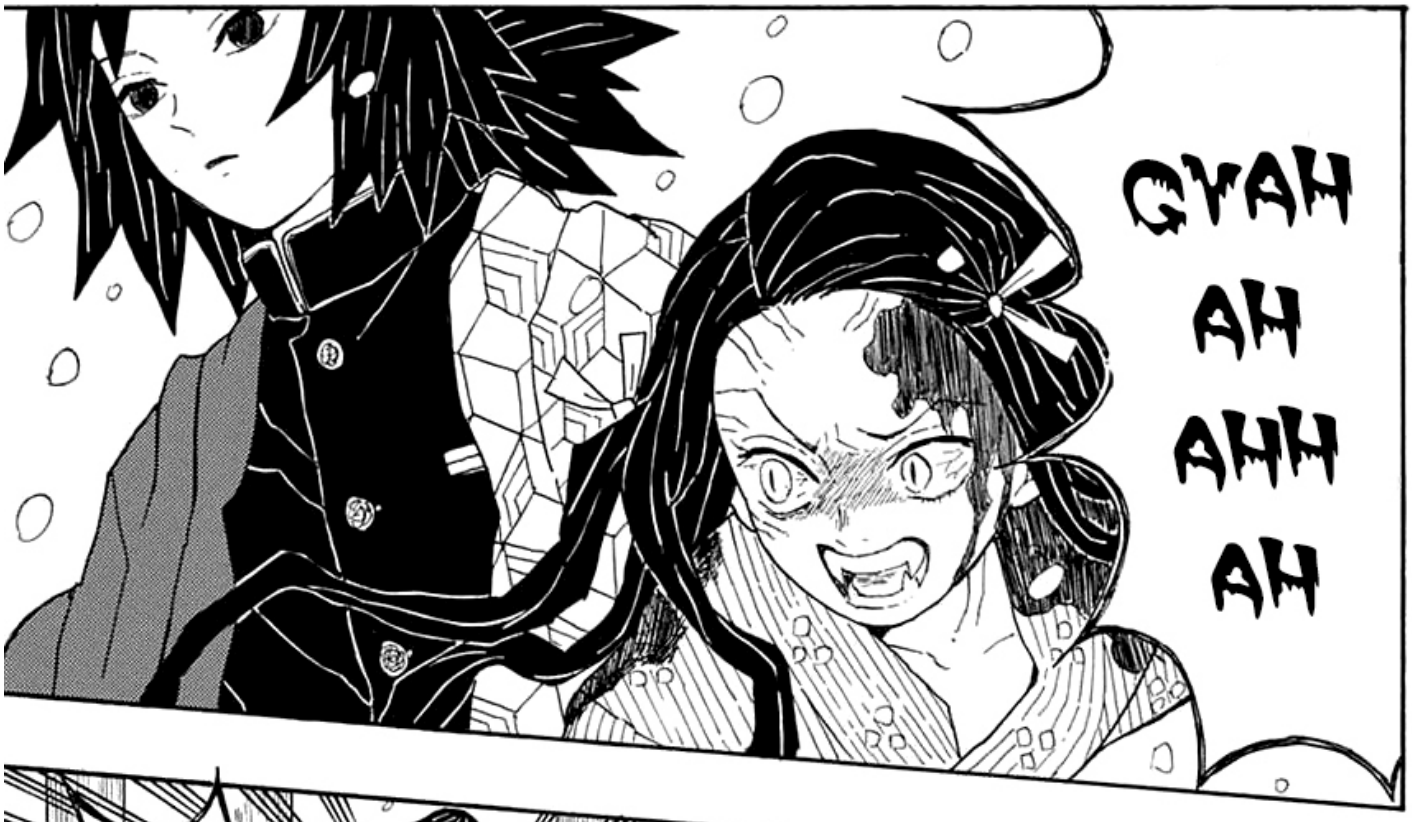
¡!

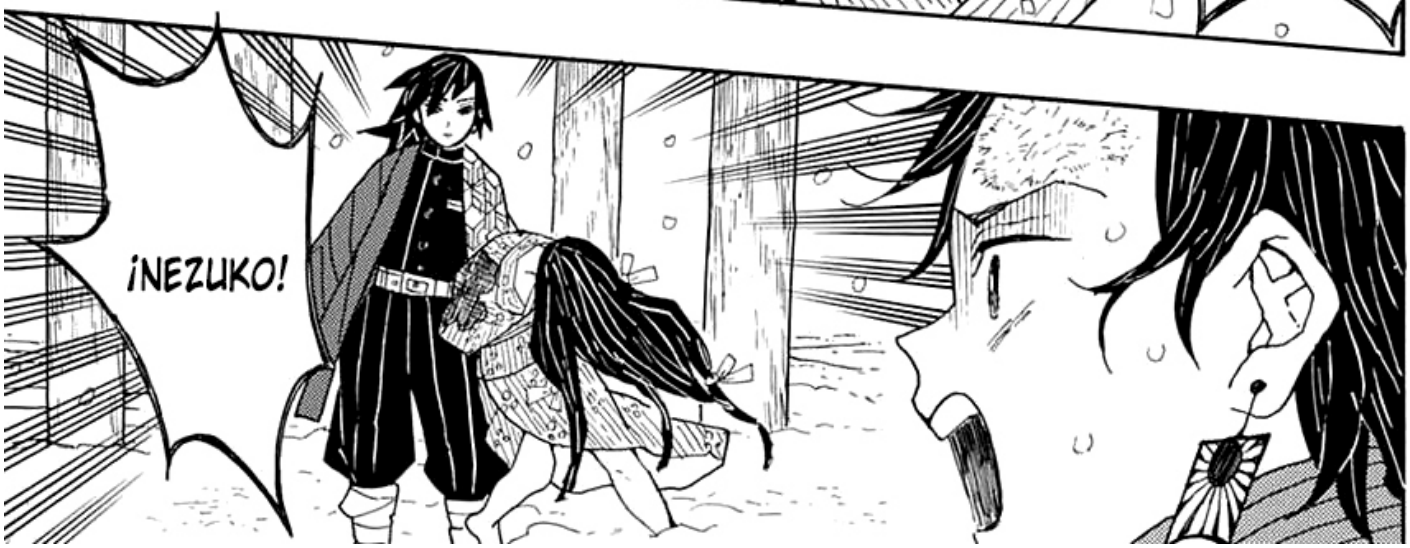
¿QUIÉN ES ESE?


UNA KATANA...
NTE: LOS KANJIS DICEN, MAL, ONI, DESTRUIR, MATAR
¿POR QUÉ LO PROTE-GISTE?

GYAA AAHH
MENOR...
ELLA ES MI...
¡HERMANA MENOR!
ESA COSA, ¿ES TU HERMANA?
GYA AH
GYA AHH AH




GYAH
AH
AHH
AH


¡NEZUKO!

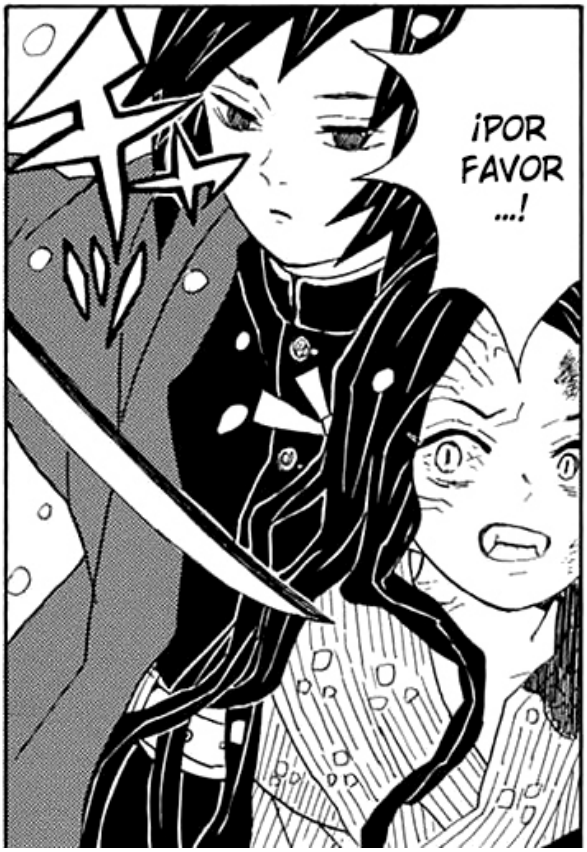
ヒロト
!!
¡NO TE MUEVAS!
POR FAVOR ESPERA. ¡NEZUKO NO HA MATADO A NADIE!
POR SUPUESTO, VOY A DECAPITAR A TU HERMANA.
MI TRABAJO ES MATAR A LOS ONI.
LO QUE SEA QUE MATÓ A TODO EL MUNDO, ¡FUE PROBABLEMENTE ESO!
OTRO AROMA QUE YO NUNCA HABÍA OLIDO ANTES.
EN EL LUGAR DE NUESTRA CASA HABÍA OTRO,

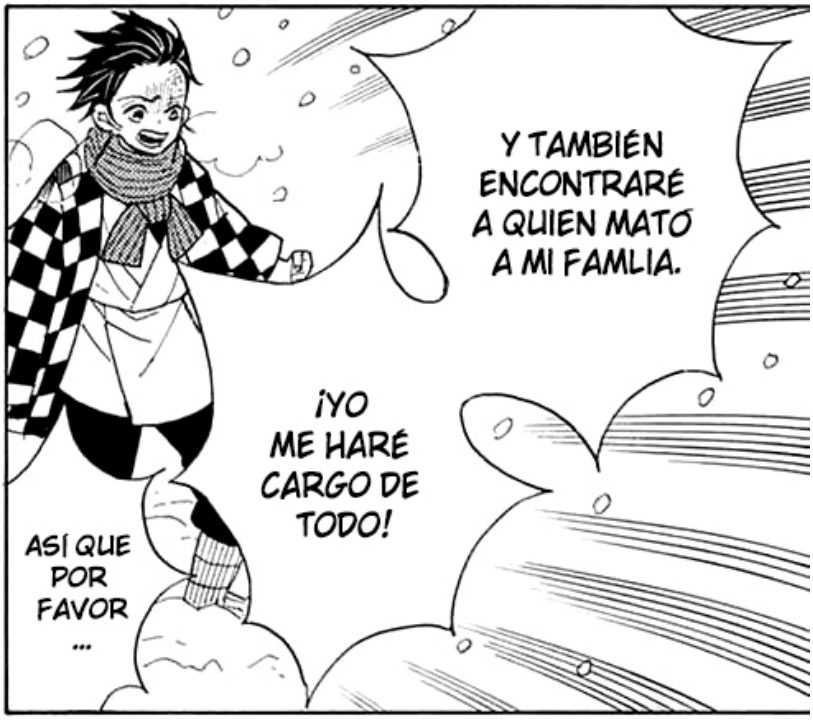
ES SIMPLE, SI TU BAÑAS UNA HERIDA ABIERTA EN SANGRE ONI, TE CONVIERTES EN UN ONI.
GYA AHH
NEZUKO ES DIFERENTE,
NO SE POR QUÉ ELLA ESTÁ ACTUANDO ASÍ.
PERO,
ASÍ ES COMO LOS ONI COME HOMBRES AUMENTAN SU NÚMERO.
¡ESO ES UN ERROR! ¡NO PUEDES SABER CON CERTEZA QUE ESE SEA MI CASO!
¡CÓMO TE ATREVES! AHORA MISMO, PARECÍA QUE ESTABAS A PUNTO DE SER COMIDO.
¡NEZUKO NO HA COMIDO A NINGUNA PERSONA!

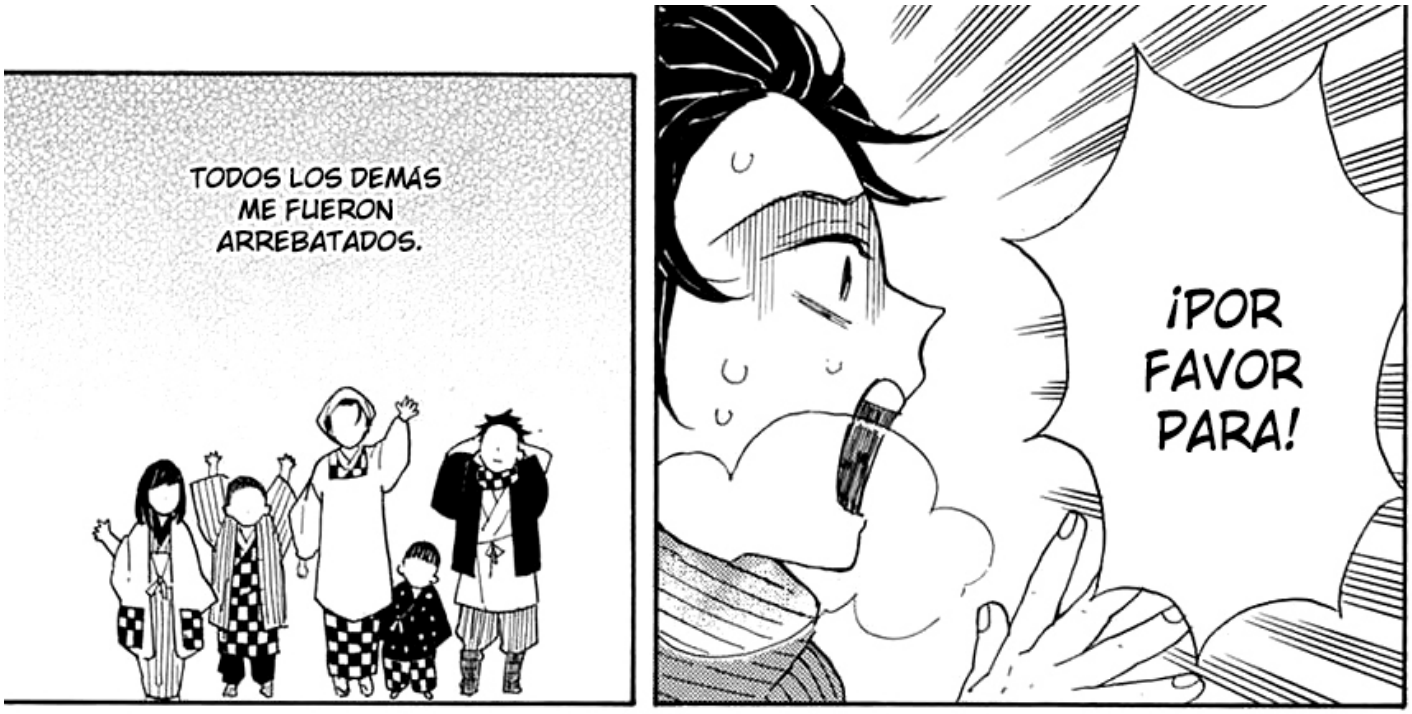
¡YO VOLVERÉ A NEZUKO EN UN HUMANO!
YO DEFINITIVAMENTE LA CURARÉ.
NO LA DEJARÍA HERIR A NADIE.

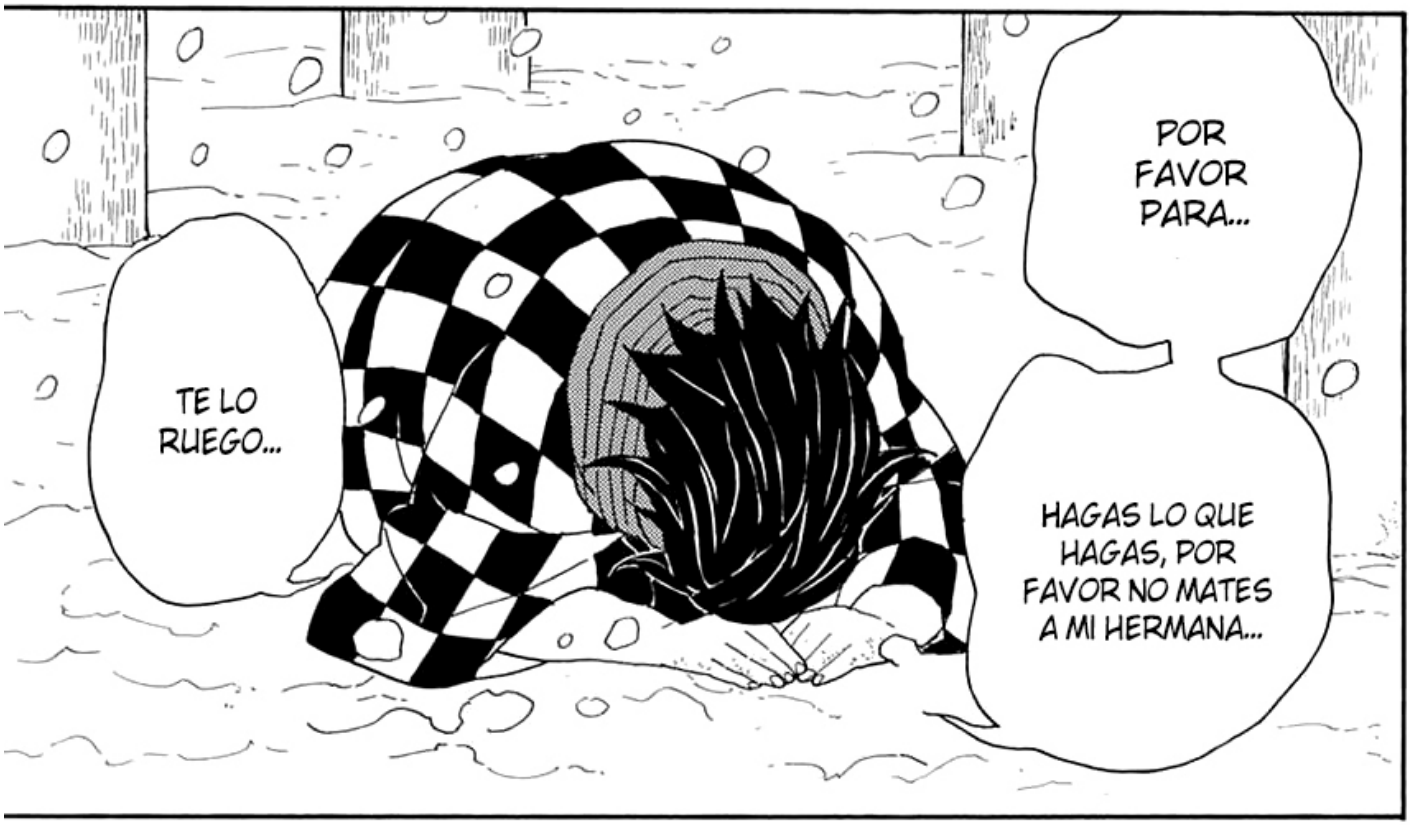
¡YO BUSCARÉ UNA! SIN DUDA ENCONTRARÉ UN METODO, ¡ASÍ QUE POR FAVOR NO LA MATES!

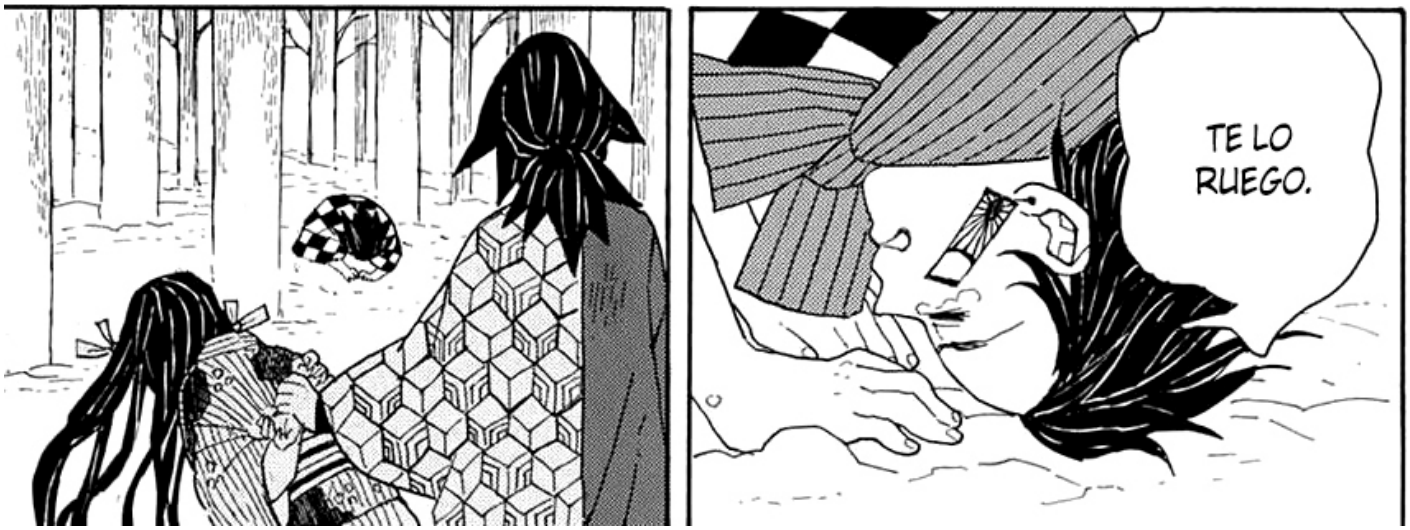
NO HAY MANERA DE VOLVER A UN ONI EN UN HUMANO.
NO HAY CURA.


¡POR FAVOR ...!


Y TAMBIÉN ENCONTRARÉ A QUIEN MATÓ A MI FAMLIA.
¡YO ME HARÉ CARGO DE TODO!
ASÍ QUE POR FAVOR ...

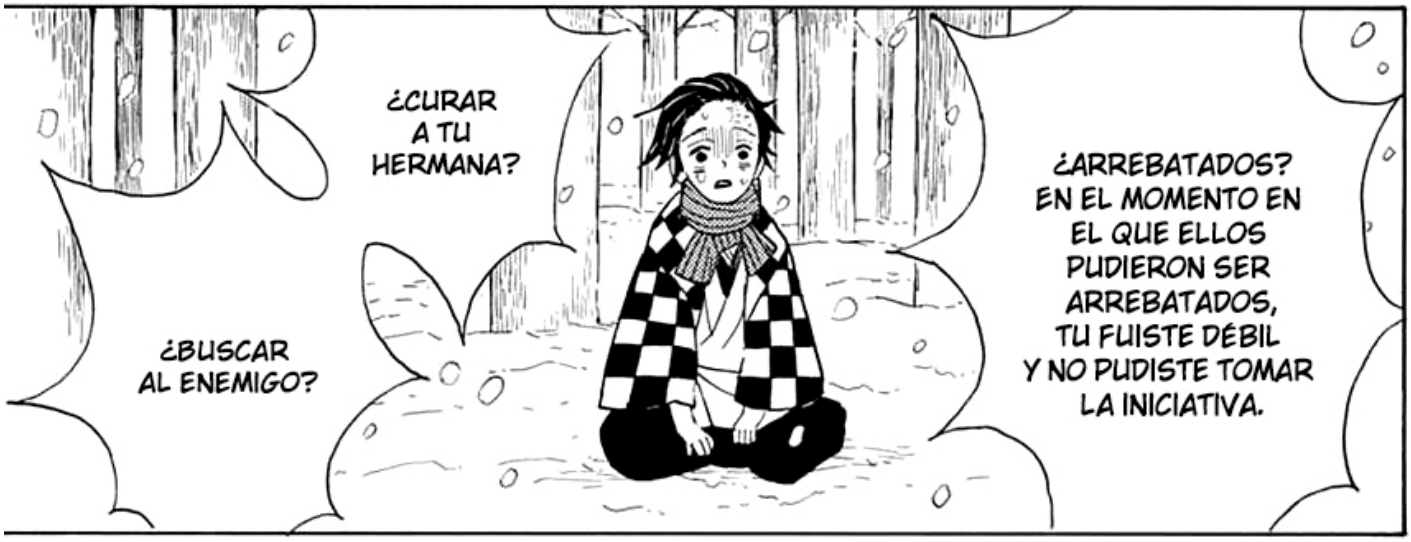

TODOS LOS DEMÁS ME FUERON ARREBATADOS.
¡POR FAVOR PARA!

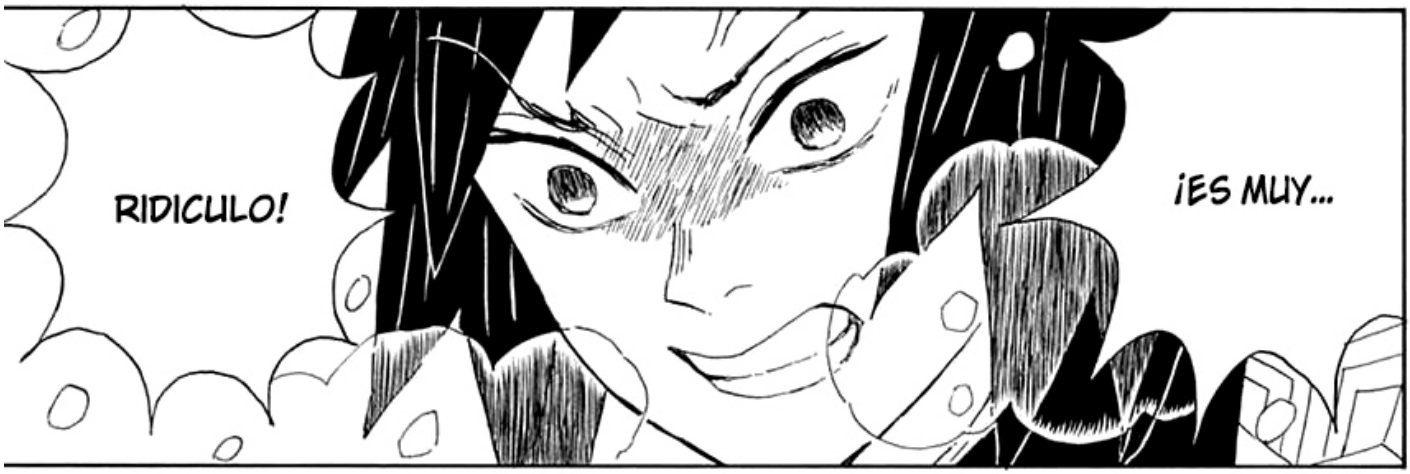

TE LO RUEGO...
POR FAVOR PARA...
HAGAS LO QUE HAGAS, POR FAVOR NO MATES A MI HERMANA...


TE LO RUEGO.

¡TU NO PUEDES TOMAR AUTORIDAD SOBRE LA VIDA Y LA MUERTE DE OTRA PERSONA!

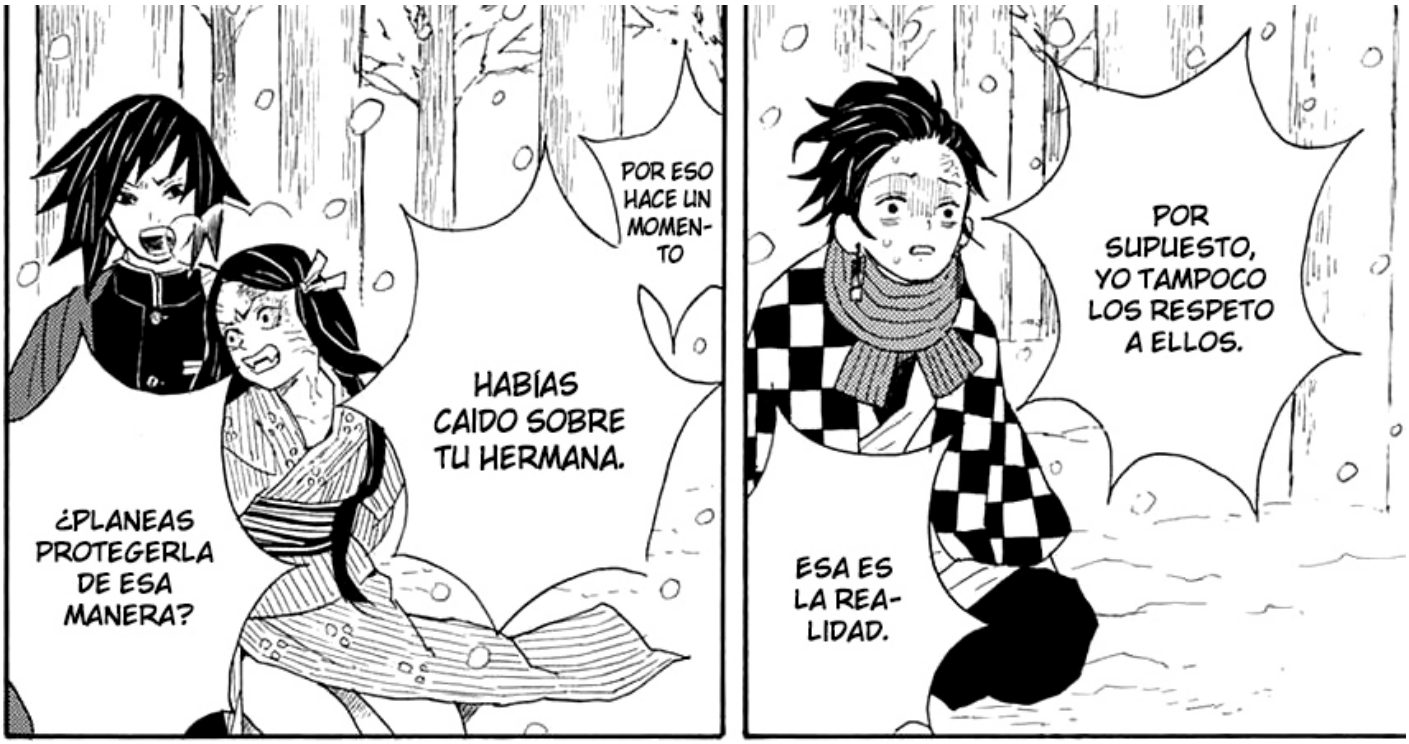
¡SI TU NO DEJARAS PASAR ESE TIPO DE COSAS, TU FAMILIA NO ESTARÍA MUERTA!
¡DEJA DE ESTAR DE RODILLAS CON ESE ASPECTO MISERABLE!


¿CURAR A TU HERMANA?
¿BUSCAR AL ENEMIGO?
¿ARREBATADOS? EN EL MOMENTO EN EL QUE ELLOS PUDIERON SER ARREBATADOS, TU FUISTE DÉBIL Y NO PUDISTE TOMAR LA INICIATIVA.

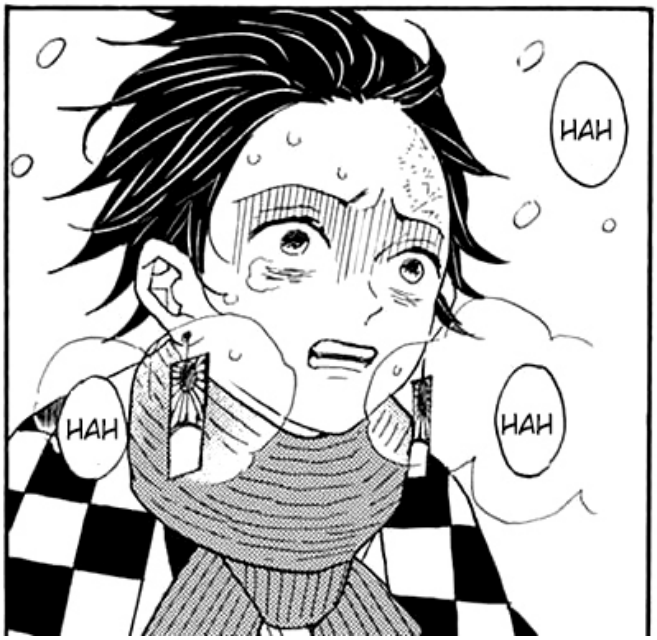

RIDICULO!
¡ES MUY...

TAL VEZ EL ONI CONOZCA LA MANERA DE CURAR A TU HERMANA,
NO CREO QUE EL SEÑOR DE LOS ONI VAYA A RESPETAR TUS DESEOS O SOLICITUDES.
SIN EMBARGO ...

PARA LOS DÉBILES, NO HAY DERECHOS U OTRAS OPCIONES.
UNICAMENTE CON FUERZA, LA FUERZA PUEDE HACER QUE OTROS SE RINDAN,

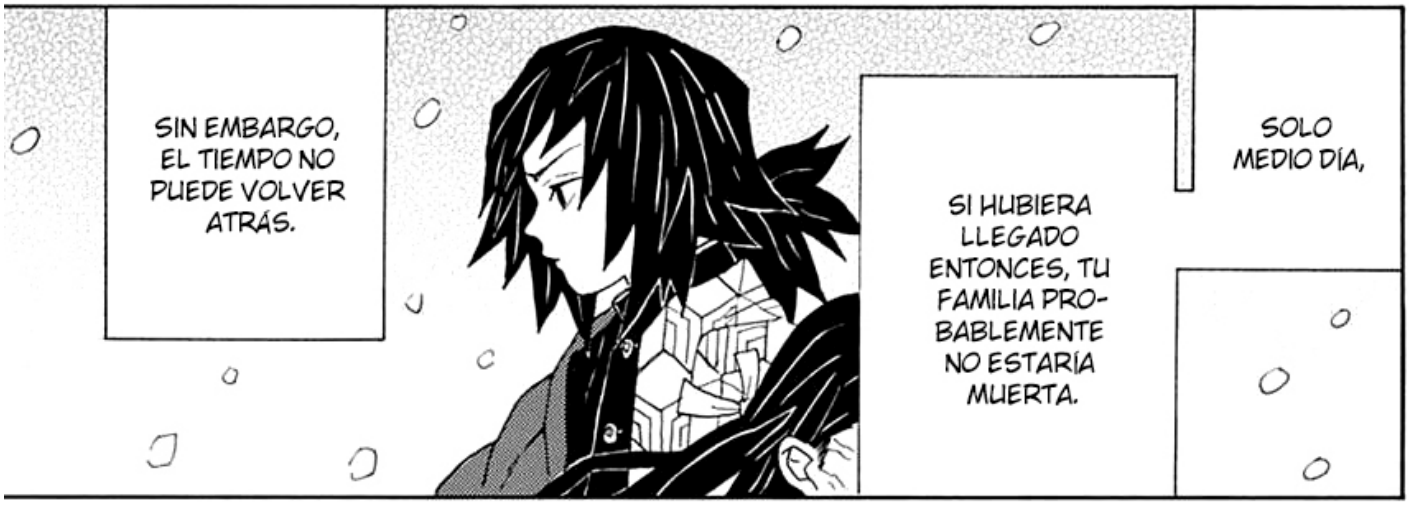

¿PLANEAS PROTEGERLA DE ESA MANERA?
HABÍAS CAIDO SOBRE TU HERMANA.
POR ESO HACE UN MOMENTO
ESA ES LA REALIDAD.
POR SUPUESTO, YO TAMPOCO LOS RESPETO A ELLOS.

MIENTRAS FALLAS DE ESA MANERA, ¿PLANEAS LLEVAR A TU HERMANA?
¿POR QUÉ NO BALANCEASTE TU HACHA?
¿POR QUÉ ME DISTE LA ESPALDA?


HAH
HAH
HAH

GYA AH AHH
¿ESTÁ BIEN SI ASESINO A TU HERMANA JUSTO EN FRENTE TUYO?
DOOOOO

TU HERMANA QUE MATÓ A TU FAMILIA Y SE CONVIRTIÓ EN UN ONI,
SE QUE ESTABAS DERRIBADO.
ES DOLOROSO, ¿NO ES ASÍ?, QUIERES GRITAR, ¿NO ES CIERTO?, TE ENTIENDO.
NO LLORES.
NO TE DESES-PERES.
NO HAGAS ESAS COSAS AHORA.


SIN EMBARGO, EL TIEMPO NO PUEDE VOLVER ATRÁS.
SI HUBIERA LLEGADO ENTONCES, TU FAMILIA PRO-BABLEMENTE NO ESTARÍA MUERTA.
SOLO MEDIO DÍA,

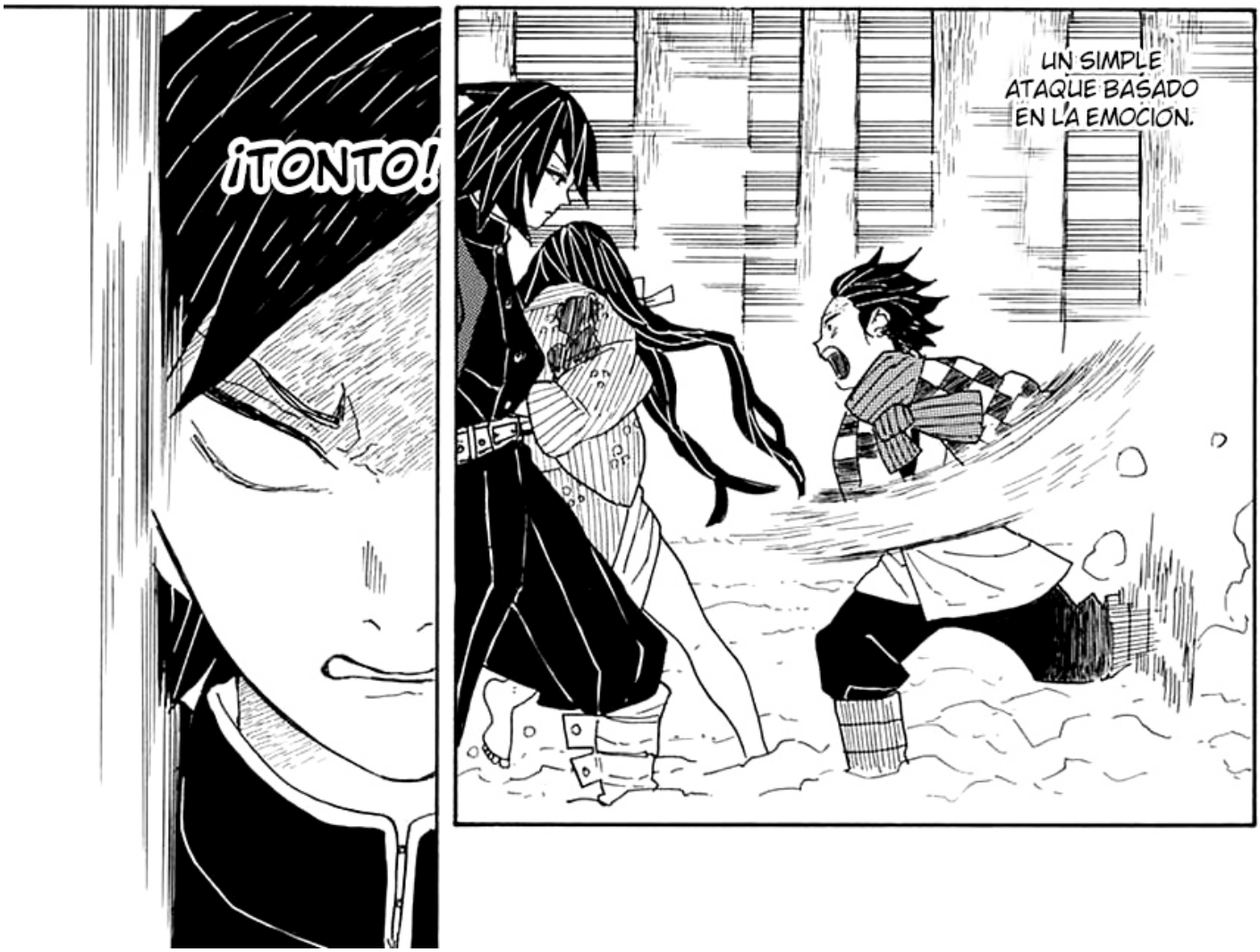
QUE SE CONVIERTE EN UNA INQUEBRAN-TABLE FUERZA CONDUCTORA DE TAL MANERA QUE TUS MIEMBROS NO SE PUEDEN MOVER.
UNA FUERTE RABIA PURA.
DÍ QUE ES IMPER-DONABLE
ENFURÉCETE.

NO DERROTARÁN AL ENEMIGO DE TU FAMILIA.
NO SALVARÁN, NO CURARÁN A TU HERMANA,
SOLUCIONES FRÁGILES
PAR...
GYAAH AHHHH AHHHH AHH AHH

¡PARA!

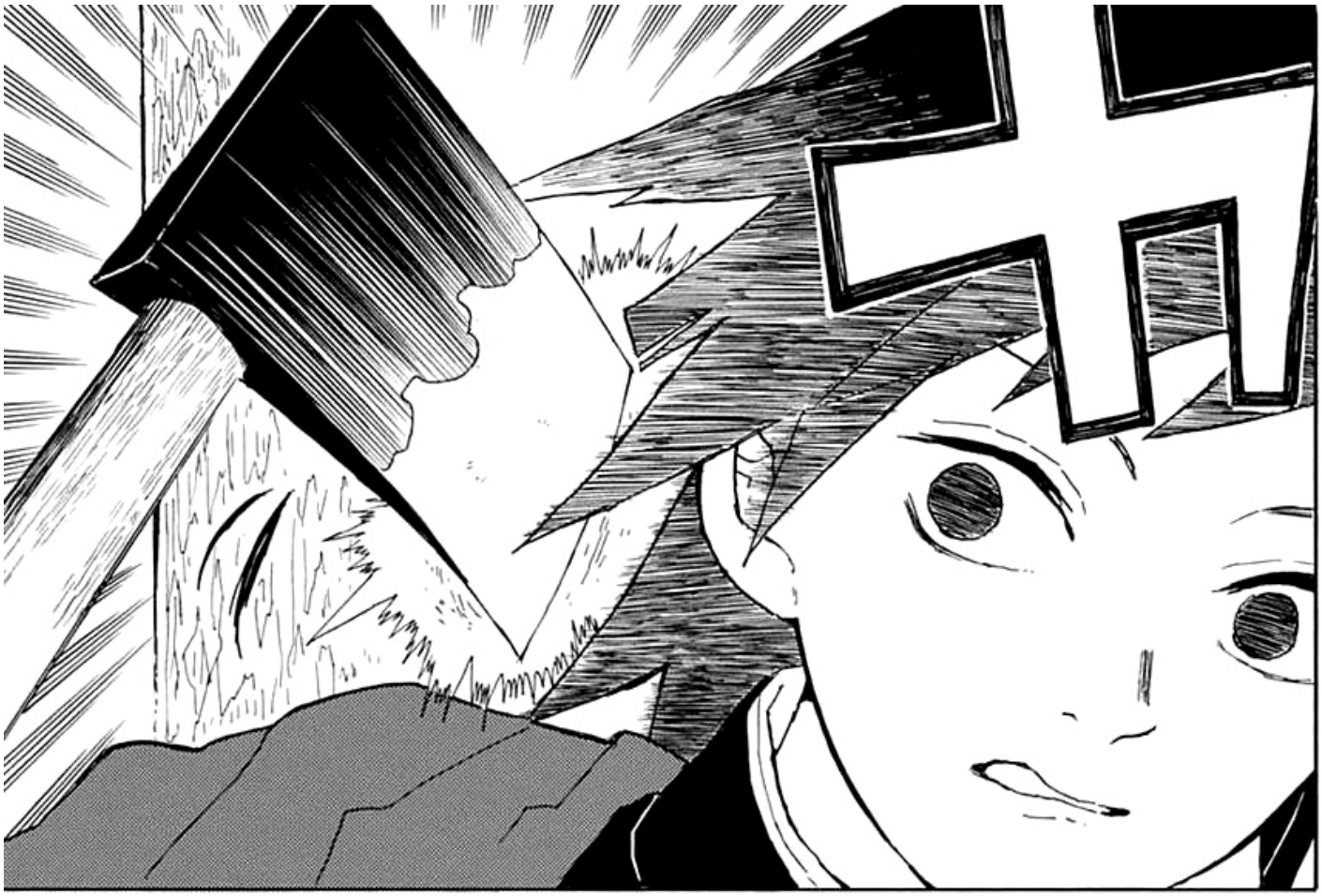
ドッ
キ

YAAH
AHH
AHH
AHH
AHH


UN SIMPLE ATAQUE BASADO EN LA EMOCIÓN.
¡TONTO!

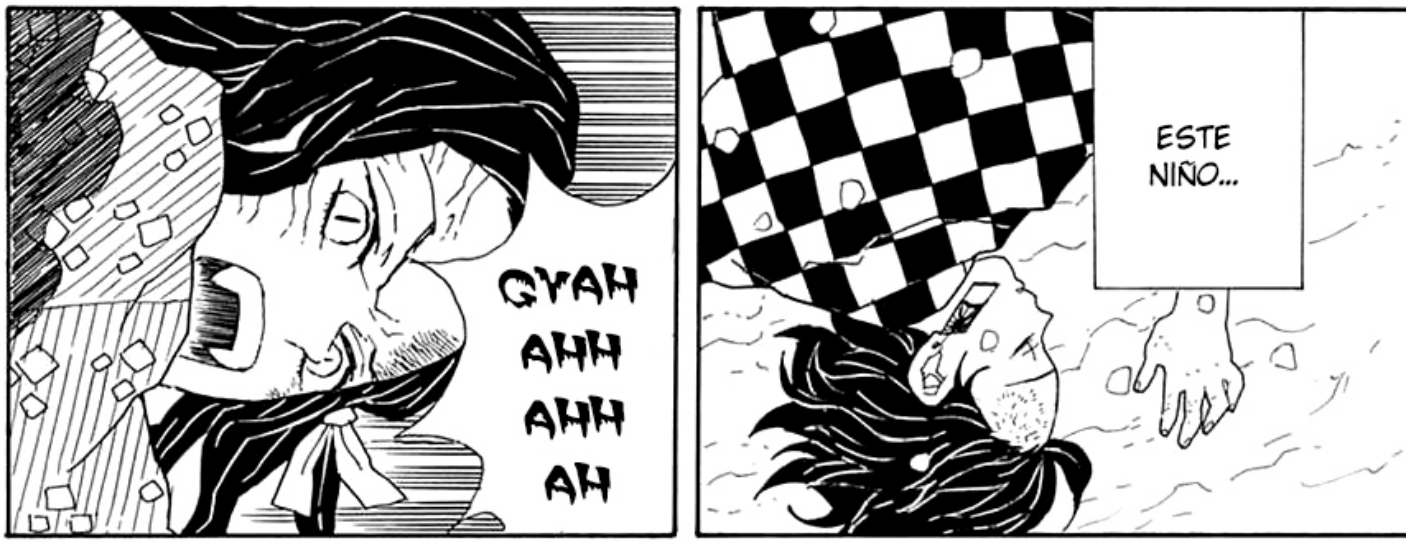
滅殺

¿DÓNDE ESTÁ EL HACHA...?



JUSTO ANTES DE QUE SE OCULTARA TRAS EL ÁRBOL, ARROJÓ LA ROCA HACIA ACÁ.
LUEGO ARROJÓ EL HACHA

EL TRATO DE HACERME CAER DESPUÉS DE QUE ÉL MISMO FUERA DECAPITADO
COMO SABÍA QUE NO PODÍA GOLPEARME.
OCULTÓ EL HECHO DE QUE ESTABA DESARMADO CON UNA POSTURA DE CARGA.


GYAH AHH AHH AH
ESTE NIÑO...

ドゴ

¡MIERDA!
¡¡EL VA A SER COMIDO!!
NEZUKO ES

ELLA NO COME GENTE
NEZUKO ES DIFERENTE.

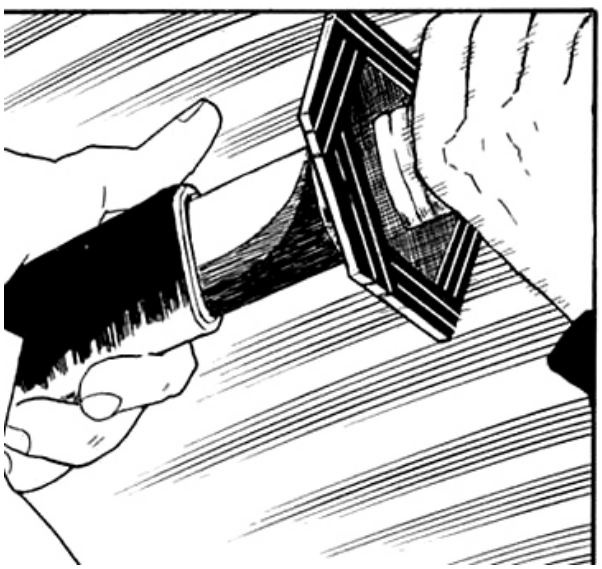
HACE MUCHO TIEMPO...

HABÍA UN TIPO QUE DIJO LO MISMO, Y FUE COMIDO.

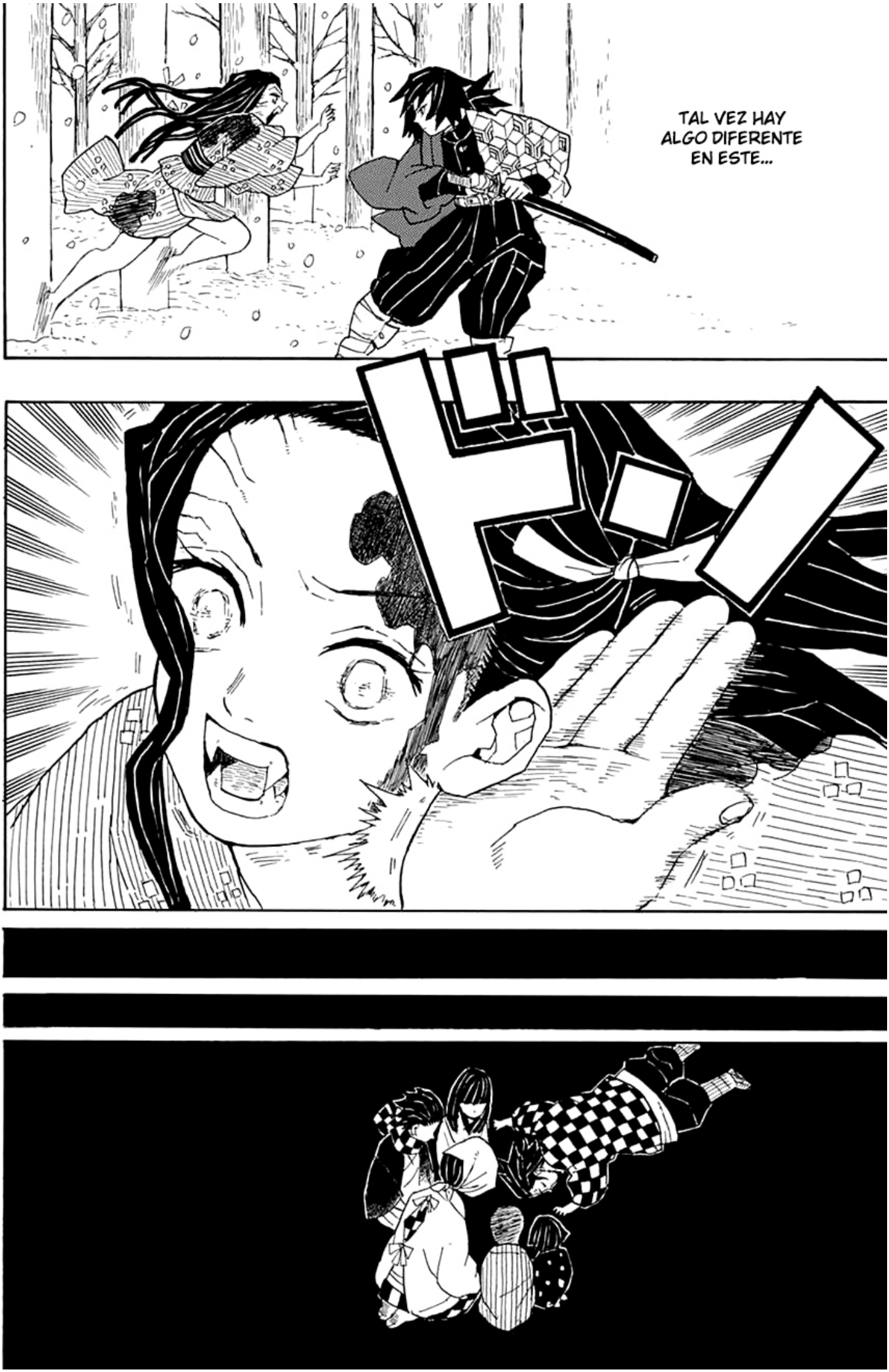
UN ONI HAMBRIENTO SERÍA CAPÁZ DE COMER A SUS PROPIOS PADRES Y HERMANOS.
DEBIDO A QUE TIENEN UN GRAN SUSTENTO
HOY EN DÍA SOLO VEMOS ESTA ESCENA EN LAS MONTAÑAS

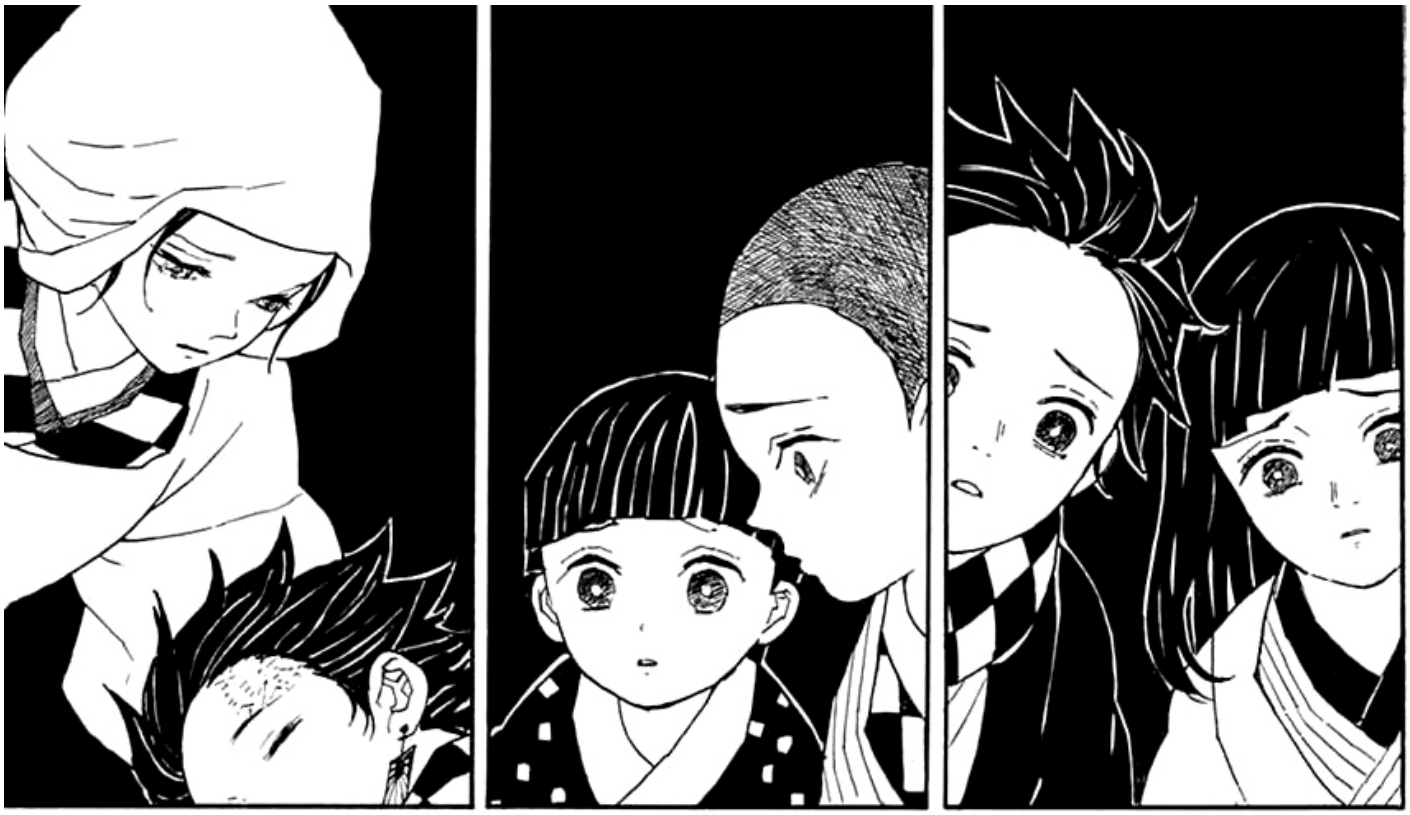
ADEMÁS, EL HECHO DE CONVERTIRSE EN UN ONI CONSUME MUCHA ENERGÍA, SIN LUGAR A DUDAS, EN ESTE MOMENTO, ELLA SE ENCUENTRA EN UNA CONDICIÓN DE GRAN HAMBRE.
EN CUALQUIER MOMENTO ELLA VA A QUERER COMER CARNE Y SANGRE HUMANA.

ESTÁ CHICA TIENE UNA GRAN HERIDA.
CURARLA LA HARÁ CONSUMIR UNA GRAN CANTIDAD DE ENERGÍA.

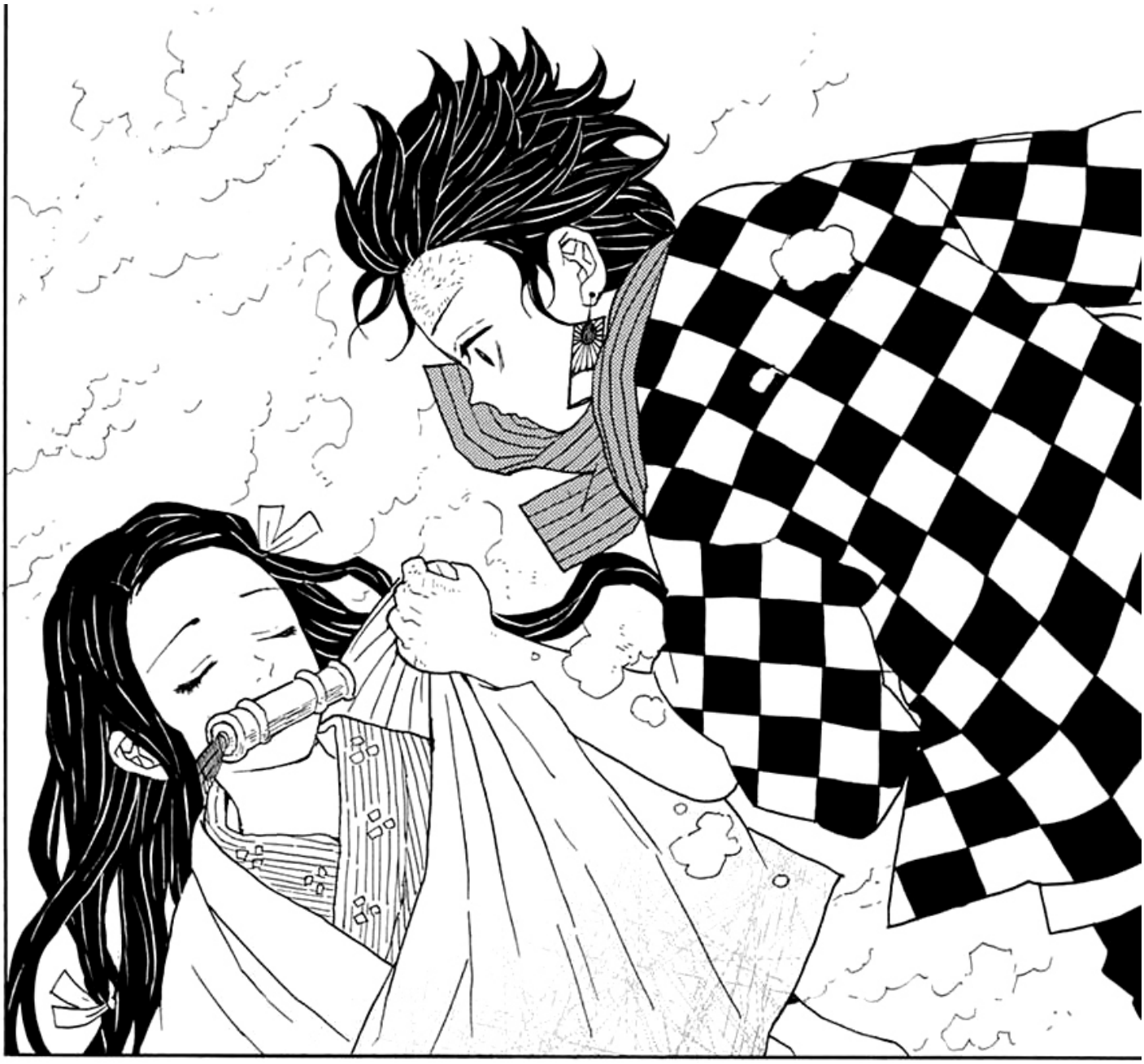


COMO SI ME ESTUVIERA ADVIRTIENDO.
ESA POSTURA DEFENSIVA ...

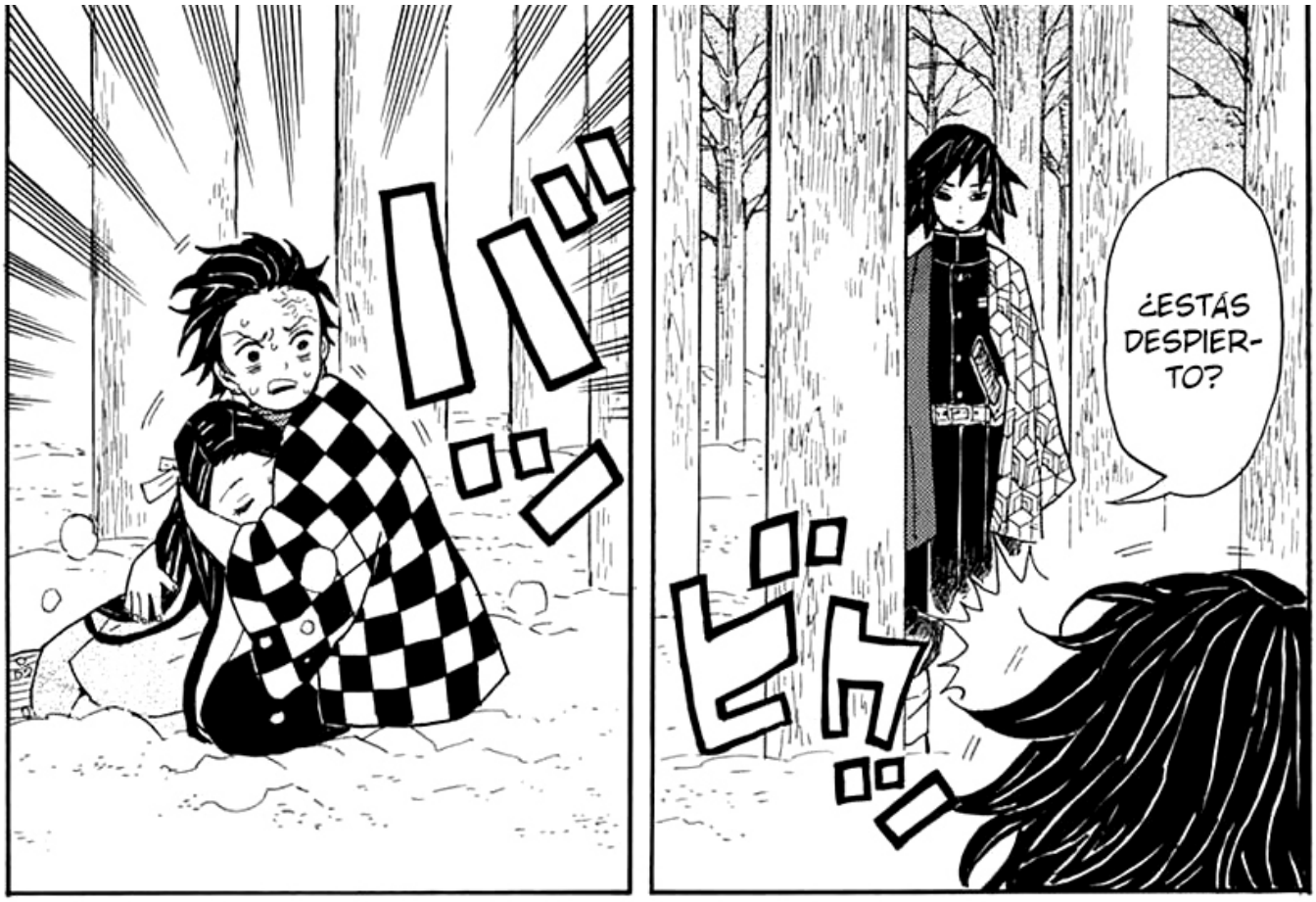

TAL VEZ HAY
ALGO DIFERENTE
EN ESTE...



PERDÓN POR DEJARTE, TENJIROU.
CUIDA A NAZUKO.

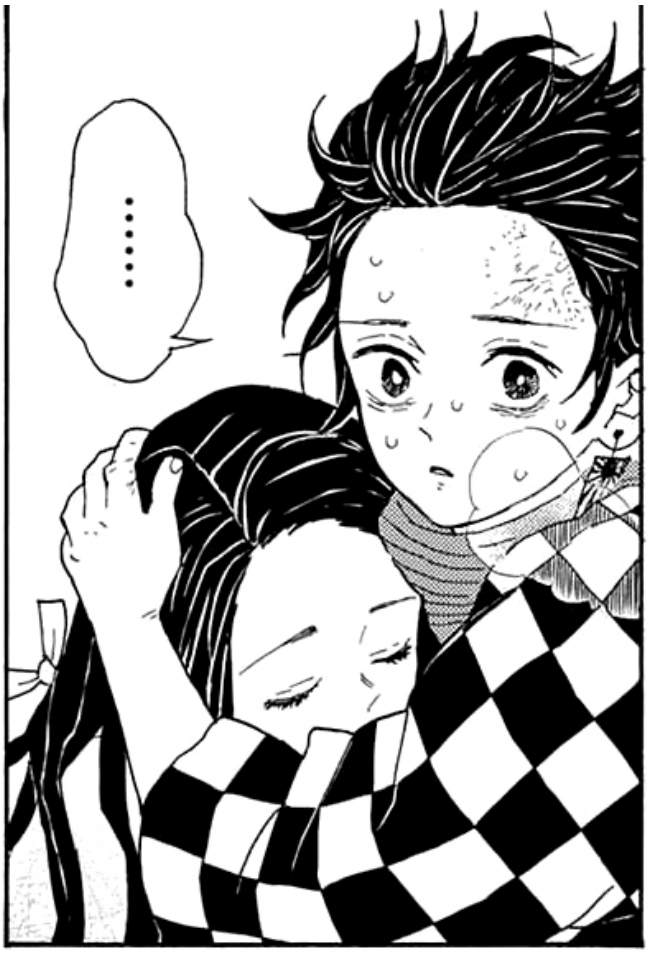


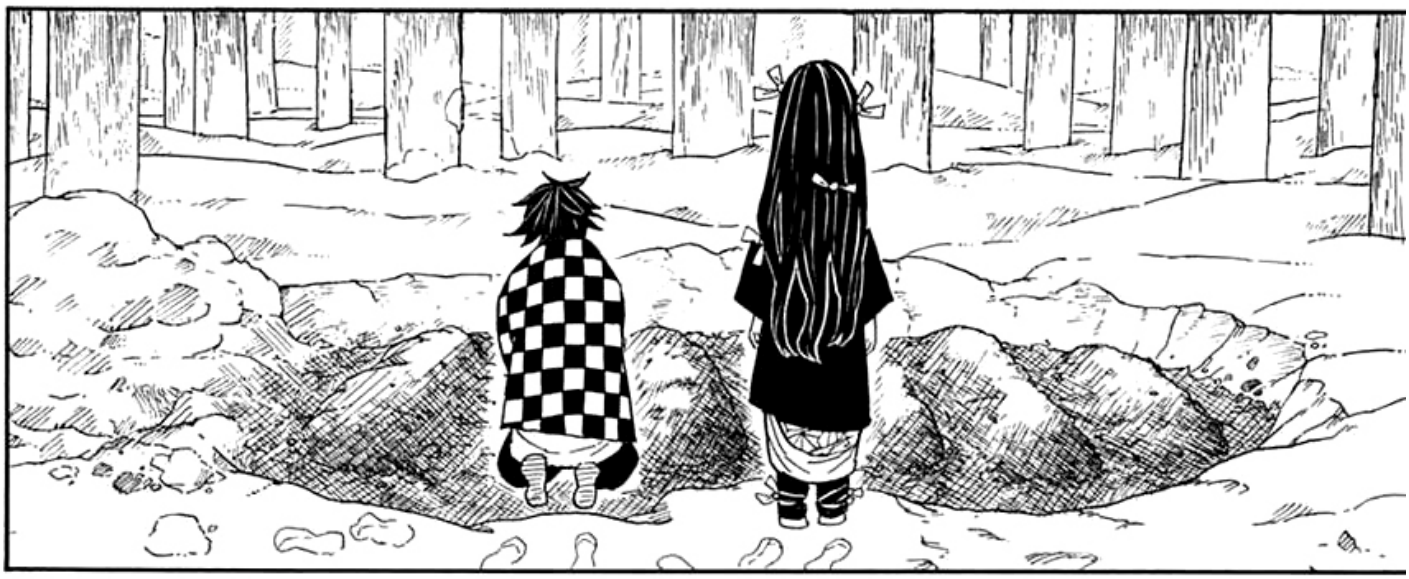
HAH
HAH
HAH

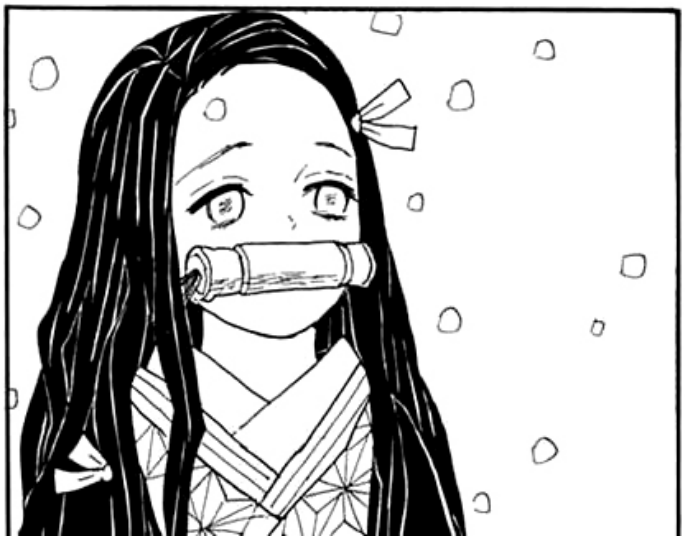

¿ESTÁS DESPIERTO?

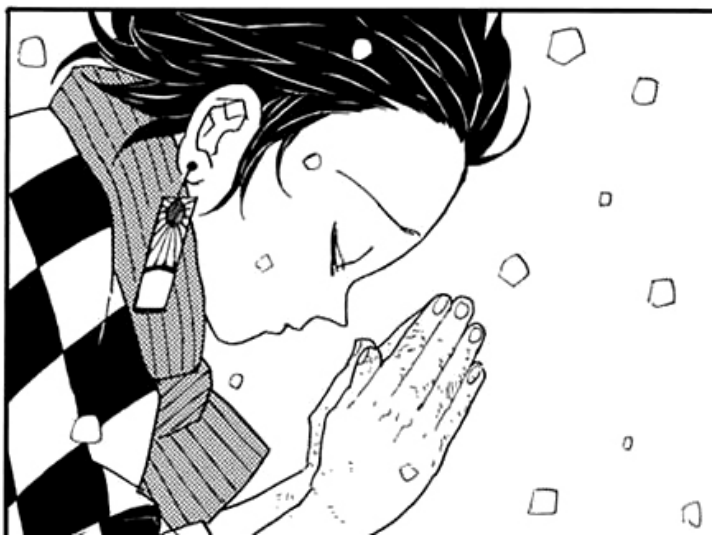
VE A VISITAR AL ANCIANO LLAMADO UROKODAKI SAKONJI, QUE VIVE AL PIE DE LA MONTAÑA BRUMOSA.
DILE QUE TOMIOKA GIYUU TE ENVÍA.

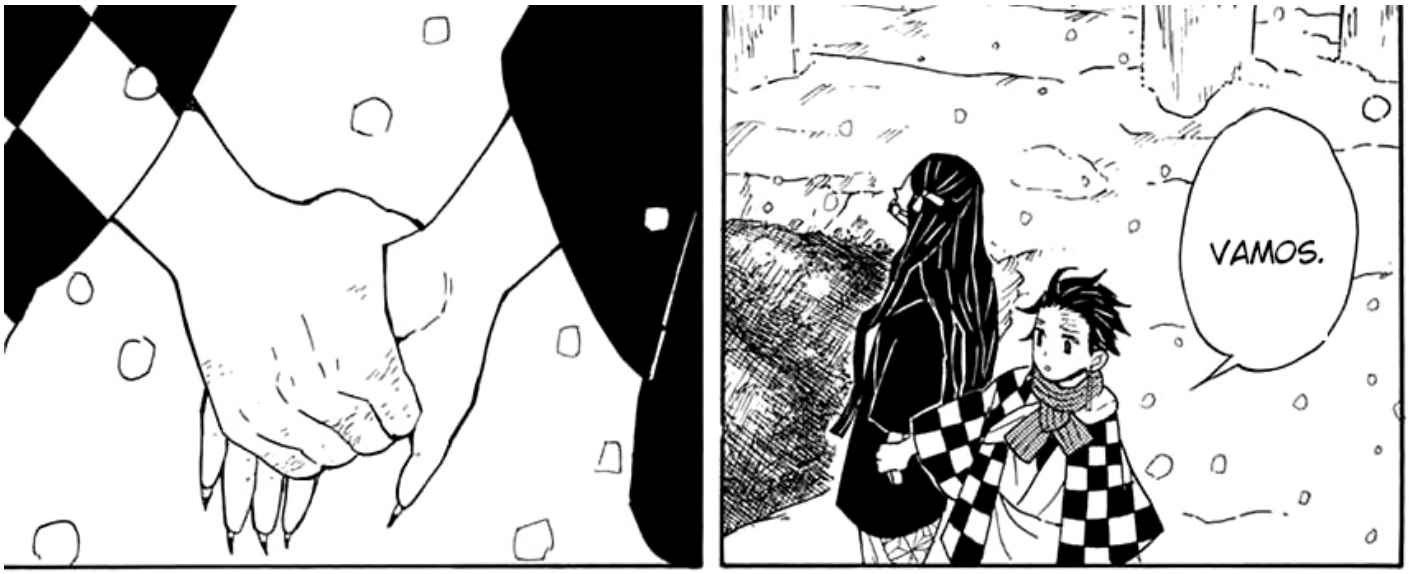
COMO AÚN NO HAY SUFICIENTE LUZ CREO QUE DEBERÍA ESTA BIEN.
NO PONGAS A TU HERMANA BAJO EL SOL.

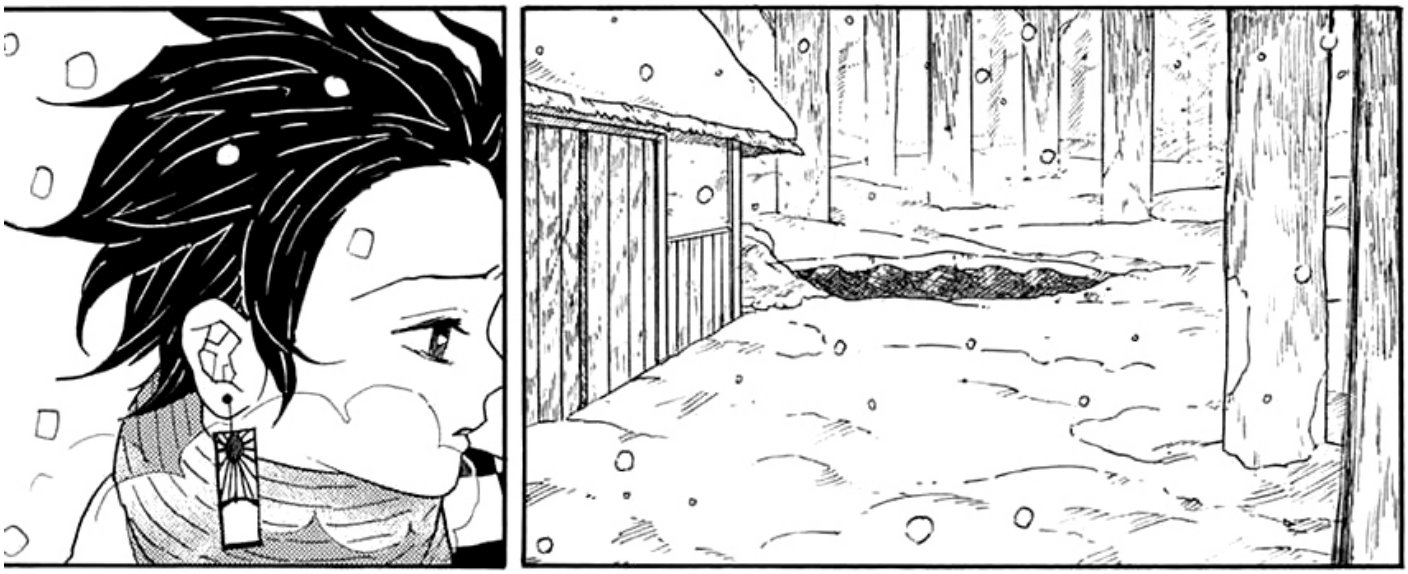









VAMOS.



SIN PARAR, Y CON DE-TERMINACIÓN EN SU CORAZÓN, EL NIÑO CORRE...
SAMETSU NO YAIBA
CAPÍTULO 01
FIN